

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani,
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului“ Sibiu.

Foaie politică Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: „Foaia Poporului“, Sibiu.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(Strada Măcelarilor Nr. 12).
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă
12 bani, a treia-oraă 10 bani.

Morți am fost ș'am înviat!

Acum nu vom mai muri, — până Carpații vor fi.

De George Fleșariu, c. și r. maior în retragere, Aigen-Salzburg.

„Christos a înviat!“ — „Adevărat c'a înviat!“ Cât de dulce și de mângăitor, cât de elavios și înălțător de suflete sună asta salutare românească și creștinească. Înți reaminteste, anume când trăiești de pe de neamul și biserica ta, cari ți-au dat în suflet, îți reaminteste zic dulcea săfăgăda copilărie, cu frumoasele noastre obiceiuri de Paști, cu puterea lor fermecătoare cu care te atrag și te leagă de scumpele românească, așa de tare, încât nici putere lumescă să nu te mai poată desprinde de ea.

Sădiți părinți, preoți și învățatori, sădiți D-Voastră în prima linie și să sădiți în fruntea scumpele noastre obiceiuri în fruntea inimii a micilor românași, căci numai în timpul acestor obiceiuri, păstrate și cultivate în limba dulce românească, a trăit și trăi pururea mândrul nostru neam.

Nu mai pomul altoit de mic ca pomișor produce fructe bune și nobile, iar nu fructe padurețe. Poporul nostru va rămâne românesc, bun și nobil, numai dacă vom ține în pruncuții nostri simțămintele noastre românești, cântându-le lor și cântând și noi bucuriile și durerile noastre în limba dulce strămoșească; numai dacă ne vom saluta cu ei la sfintele Paști cu evlaviosul nostru „Christos a înviat!“ și numai dacă ne vom putea mângăia și întări sufletul prin rugăciuni înălțate în limba noastră contra Celce a înviat din morți.

Văzând atotputernicia zilelor noastre, că astfel stând lucrurile, pomișorii români nu vor produce fructe românești, nici când n'or produce fructe padurețe, s'au hotărât să-i altoiească ei cu mlădițe de vița lor, ca să produce fructe după placul și gustul lor.

Sarmanii copilași nici în școalele poporului, ba nici în asilele de copii să nu mai vorbească în limba lor și nici măcar religia cu cântecul „Tatăl nostru“ românesc, să n'o sărudească pe românește.

Iată deci gândul draconic și meșteșugul rășist, prin care să ne pomenim odată cu frumosul nostru salut de Paști, fără săpina noastră limbă și în urmă fără nașterea, căci doară *limba este inima*, este inima națiunii.

Dară mulțumim Domnului, nici o teamă nu avem. Vom trece noi și prin aceasta. Acum am mai trecut și prin altele atât

de grele și de primejdioase de 18 sute de ani, decând am descins pe acest pământ.

Cam 80 de ani după Invierea Domnului, împărații romani Traian și Aurelian adusu-ne-au aici din vița latină nobilă și au sădit cu noi nouile grădini romane: **Dacia Traiană și Dacia Aureliană** de atunci, adică ținuturile locuite de **România de azi** cu **14 milioane** de suflete și cu o estindere dela Nistru mai până la Tisa și peste Dunăre prin Balcani până în Grecia.

Prăbusindu-se împărăția strabunilor noștri romani, au devenit și grădini romane din rasarit prada vecinilor, cari cu lacomie au navalit din toate părțile asupra lor, sfășiindu-le și împărțindu-le între sine.

Huni, Turci, Avari, Musceni, Greci și alții lacute-lau stăpâni peste noi, ruptu-ne-au, fără însă a ne putea despoia de credința și de limba noastră strămoșească. De aceea este chiar de admirat uriașa putere de viață a neamului românesc. Politiceste el a fost de fapt mort. De provincie, de țară, de națiune românească nu se mai scria, nu se mai pomenea nimic sute de ani. Inzadar cauți după ele în istoria lumii. *Ștersi am fost cu totul din istoria popoarelor*, care ne bagă într'o oală cu noii stăpânitori ai provinciilor noastre, numindu-ne după ei Turci, Musceni, Greci și așa mai departe.

Ba abia 70 de ani mai înainte de azi morți eram, după istoria și legile stăpânitorilor noștri, chiar și în Ardeal, unde nu erau recunoscute decât cele trei națiuni: ungurească, săsească și săcuiașcă, pe când România, majoritatea locuitorilor și cei mai vechi domnitori ai țării, erau batjocoriți ca „wallachische Haufen“ (adunături valahe).

Dacă au văzut că n'am murit și la 1848 înviam ca națiune română, au pus pe un venetic și renegat din țara nemțească nu numele Hunfalvi („früher“ Hundsdorfer), care după teoria lui Rössler să ne facă el istoria, după care să creadă lumea și să credem și noi că noi nu suntem noi, adică Români dela Romani, ci niște venetici de mestecătură din neamuri proaste și barbare. Dacă au văzut, că atât lumea mare, cât și noi nu dăm crezământ acestor

scornituri istorice, ba nici cu articolul de lege 44 din 1868 nu pot face nimic, — prin care ferecându-ne vreau a ne tăgădui dreptul de a ne numi în Ardeal și Ungaria națiune română, după limbă și neam, ci numai „membrii cu buze valahe ai națiunii politice unitare maghiare“, — s'au cumișit și Dumnealor puțin, și azi în anul Domnului 1914 recunosc și ei, că deși morți am fost (după părerea lor) iar am înviat și trăim, și azi suntem așa de tari și de mulți, precum n'am mai fost niciodată.

Deci azi putem zice cu tot dreptul și cu inima plină de bucurie, că dacă urgia vremilor trecute ne-au fost șters din viața popoarelor și am fost crezuți de morți, noi singuri prin puterea noastră uriașă și fără de pareche în istoria popoarelor iarăși am înviat. Aceasta o dovedește mai mult ca orice și încercările de pace cu România a primului bărbat din stat, a ministrului Tisa, care prin recunoașterea comitetului nostru național ca adevărat reprezentat ales al poporului român, îi zice acestuia indirect: „Adevărat că ai înviat!“

Invierea Domnului din acest an are pentru noi România, cu deosebire pentru cei din Ardeal și Ungaria, o însemnătate de tot mare. După atâtea sute de ani, cu serbători de Paști turburate totdeauna, prin gândul și privirea, ba amarele suferințe și neîndreptățiri a poporului român, fără nici o nădejde de îndreptare a relelor, — dat ne este acum, că cu serbarea sfinteii învieri din acest an, să simțim în noi și învierea convingerei; iar din starea lucrurilor politice de azi să vedem cu ochii și învierea garanției despre câștigarea deplină a drepturilor noastre naționale și politice, și adică întrun viitor foarte apropiat.

Situația generală politică de azi, după grozavul războiu din ultimii doi ani, uriașele zguduiri și schimbări în Balcani, grupările noi de țări și puteri armate, frumoasele roade, întărirea și vaza mare, cu care s'a împodobit România în criza balcanică, devenind astfel *primul factor de putere în Balcani*, — aceste toate sunt o puternică întărire a Românismului întreg, o desamortire, o deșteptare la viață nouă națională plină de speranță și pentru cei des-nădăjduți și amortiți naționalicește.

România, ca inima etnografică a românismului întreg, are lipsă de viața națională a Românilor din țările vecine. Aceștia formează un zid de asigurare pentru existența României. Este doar o deosebire mare între a avea frați de același sânge în jurul tău ca vecini, ori niște dușmani ai neamului tău.

Dacă Românii vecini României s'ar perde prin maghiarizare ori rusificare, atunci și România ar fi primejduită în existența ei. România, care este astăzi pețită ca o fată bogată și frumoasă și căciulită din toate părțile, cere cu drept cuvânt și va trebui să ceară și în interesul ei propriu, că „alesul inimii“ sale are să respecte și să garanteze existența națională a fraților ei din țările mărginașe, prin acordarea tuturor drepturilor lor naționale și politice.

Iată aici în vre-o câteva cuvinte, arătată în mod limpede, chiar și pentru un cărpaci politician, meșteșugirea politicii în chestia română, importantă azi pentru întreaga Europă. Durere, diplomația noastră austro-ungară a dovedit până acum, că n'a înțeles nici aceasta socoteală politică atât de simplă, pe când dușmanii monarhiei, în frunte cu Muscarii, trag capital mare în folosul lor din greșelile colosale ale diplomației noastre maghiarizate, sbiciuite de mine fără nici o crutare în mai mulți articoli speciali.

Dar să sperăm, că s'or face iute pe toate liniile schimbării și reforme radicale, iar politica noastră internă și externă va fi condusă nu ca până acuma în mod egoist și folositor numai *nemșilor* și în paguba monarhiei, a popoarelor ei, — ci în folosul acestora și prin urmare și în folosul Românilor.

În aceasta privință să ivesc deja porniri și mișcări îmbucurătoare, așa ca eu, care mă ocup temeinic cu ele și le observ toate, pot zice cu *deplină siguranță*, că Învierea Domnului din 1911 cadă la un timp cu aurora (zorii) învierii dreptății, egalității și împacării generale a tuturor popoarelor asuprite, deci și a scumpului nostru popor român.

Doar desrobirea popoarelor creștine din anul trecut de sub jugul urgisit turcesc, doar moartea sutelor de mii nimicite în acel groaznic răzbel înviere însemnează pentru toate popoarele ținute șute fie ani în foarte națională și politică, fie ele din orice împărăție și fie aceasta cât de tare, chiar și Rusia cu 170 milioane de oameni.

Doar cu sulurile de fum înălțate din tăciunaria sutelor de sate din Balcani, mistuite de focul răzbelului, înălțatu-s'au și *nădejțile popoarelor asuprite*, ca aproape trebuie să fie și liberarea lor și împărțirea lor cu toate drepturile cerute de veașul luminilor în cadrul împărăției lor, ai căror fii credincioși au fost și sunt.

Doar roșata ceriului de-asupra flacărărilor din satele și orașele arzânde turcești este o iluminare dojenitoare pentru capetele turcești, muscănești etc., întunecate de poftă de-a mai ține încă și azi milioane de popoară în orbiceala robiei și a sclăviei.

Sfânta înviere a Domnului ne arată, că bucuriile adevărate numai trecând prin dureri și suferințe să pot ajunge. Prin suferințe la întărire și oțalire, prin calvar și moarte la înviere și la viață.

Nedescriș de multe și de mari sunt durerile și suferințele neamului românesc în cele 1800 de ani, decând trăște aici.

Cu drept cuvânt putem zice: Morți am fost și am înviat! Fiindcă chiar primul conducător azi în stat, contele Tisa, prin încercările sale de împăcare cu Românii le-a zis acestora indirect un — deși unguresc — „Adevărat c'ați înviat“, să ne vedem îndată de lucru, să ne asigurăm iute toate cele de lipsă pentru o viață națională și politică aici în împărăția noastră.

Prin vicleniile contelui Tisa am fost însă zăpăciți destul până acum și am pierdut ocaziuni bune și timp scump pentru a ajunge la ceva. Părerile savanților (marilor învățați) români *Iorga* și *Xenopol* despre pactul maghiaro-român (în Gazeta Transilvaniei) sunt cunoscute și demne de însemnat.

Dacă înainte de consfăturile cu Tisa nu s'a putut face nimic pentru organizarea partidului — din cauza nerecunoașterii acestuia — **să nu mai stăm și mai departe neactivi** (în nelucrare), nici chiar o săptămână mai mult. Să nu lăsăm ca flacăările însuflețirii poporului pentru drepturile lui, — puse în cumpăna înfaptuirii prin puterea împrejurărilor a anilor din urmă, — să fie stinse prin lipsă de activitate necesară, prin apa desamăgirii, a desiluziunii. Flacăra stânsă cu apă s'aprinde greu iară, chiar și dacă este încă jar în taciunile fumegând.

Cu tot respectul și cu toată încrederea față de aleșii poporului din comitetul central al partidului național român din Ardeal și Ungaria, îmi permit a releva de cea mai mare urgență următoarele puncte, care sigur sunt expresie arzândă a poporului:

I. **Imediată începere cu organizarea partidului** din cel mai mare oraș până în cel mai mic sat. Toată ziua de întârziere este o pagubă mare națională.

II. **Imediata convocare a conferinței naționale** spre aprobarea activității de până acum a comitetului și spre stabilirea activității lui în viitor și anume a postulatelor poporului pentru eventuale consfățuri noi cu guvernul. În aceste postulate sunt *necondiționat* a se *număra* și a se *pretinde hotărât* și cu toată *taria*, *implinita* acestor puncte.

1. **Învățământul poporal** în toate școalele poporale, precum și în asilele de copii are să urmeze numai în limba maternă a majorității copiilor. Cetitul și scrisul în limba statului să poată lăsa în ultimele două clase a acestor școli.

2. În țările culte să vin pe 3½ milioane de locuitori peste 50 școli medii (gimnazii și școale reale). Noi însă n'avem nici măcar una susținută din averea statului, saturat cu banii din darea Românilor. **Noi cerem** deocamdată **10 gimnazii complete** respective școli reale, prin *immediata* prefacere în școli românești a 10 gimnazii, respective reale de stat în centrele cu populație românească, precum sunt Aradul, Timișoara, Caransebeșul, Oradea-mare, Clujul, Alba-Iulia, Sibiiul, Aiudul, Făgărașul și Brașovul.

3. Mai puțin ca un milion Italieni austrieci își capătă universitatea lor pe sepele statului, și numai din considerări de alianță cu Italia. Rutenii din Galiția, mai puțini ca noi, încă își capătă universitatea lor și mai multe gimnazii dela stat. Croații, mai puțini ca noi, își au universitatea lor.

Deci cerem și noi *pentru patru milioane de mâni din Ungaria* și Austria o **universitate românească** pe teritoriul Ungariei, și nută de stat. Universitatea românească este o necesitate absolută, pentru că dreptul pe baza legii din 1868.

4. Să cerem, ca toate oficiile de precum și celelalte aflătoare toate în nuturi cu populație românească, să fie puse de funcționari români, prin a instrucție în școli superioare să înzide sine universitatea română. Cerem **funcționari români** în administrația științifică, în comune, la comitat, la căile etc., aflătoare în ținuturi românești.

5. Cel puțin un **ministru român** cabinetul (guvernul) din Budapesta. Form numărului nostru de 3½ milioane locuitori ai țării.

6. Acordarea și garantarea **75 mandate de deputați** pentru deșt în sumar, conform numărului poporului 3½ milioane. Impărțirea mandatelor face comitetul central. **In delegațiunilor rem 6 mandate.**

7. Deja cu **începerea sesiunii toare a delegațiunilor** — cred fiind curente, — cerem să fim reprezentate prin doi deputați din cei cinci, pe care avem de prezent. Este o nedreptate să toare la cer, că noi Românii să stăm nici un deputat în delegațiuni. Noi regimente, pe când Ungurii cu 15 milioane au peste 40 de delegați, care acolo de sângele și averea noastră, rase pace ori rezbél, fără ca noi să întrebăm măcar.

8. Intrând cu 1 Iulie a. e. în vigoare noua lege penală (de judecată) — cerem modificarea ei într'acolo, ca în română să nu fie și în armata imperatească scoasă din dreptul ei prin maghiară, ca limbă de pertractare judecată.

9. Cerem pentru noi în sumar să sutele de **stipendii militare** de stat tinetii români din școlile militare.

10. Cerem ca **soldații români** să nu mai fie, ca până acum, ținuți și grijiți în cele sufletesti, prin maghiari romano-catolici în limba maghiară, ci prin preoți români de această siune în limba română. Aceasta o în interesul credinței creștinești.

11. Cerem primirea anuală a **plății** corăspunzător (regimentelor române de tineri români în școlile militare) la armata comună cât și la honorar.

12. **Învățătorii** dela școalele să fie puși egali în plată și în tot cei dela școalele de stat.

13. Să nu să facă nici o deosebire în plata dela stat a **preoților** nestă numărul claselor absolvate, încă să fac tot aceeași slujbă bisericească. Fie preot să capete cel puțin 1600 coroane.

Aceste puncte trebuie să fie în postulatelor comitetului central național.

III. **Tratative (consfățuri)** cu guvernul ar fi mai bine dacă nu s'ar face singure de o națiune, ci deodată de către **națiunile nemaghiare**. O astfel de națiune ar împune mai mult guvernului. Toți nemaghiarii ar fi sprijiniți și de națiunii lor din Austria.

IV. **Tratativele** să se facă ad **publicum**, prin facerea cunoscută a postulatelor precum să face aceasta în

Cehi și Germani. Adecă să nu se
țină lucrurile tot în secret.

V. Este us universal, că dacă generalii
sunt în tratative de pace cu inamicul, gre-
șii (soldații de rând) stau sub scutul
verde și sunt apărați
de atacurilor din tabăra dușmană. Dar
în timpul mai mult de un an al tratative-
lor între Tisa și fruntașii noștri, vitejii
români (d. e. Bratu, Savu, Hăl-
gean, Murășian etc. etc.) au fost urmă-
riți și aspru pedepsiți pentru fapte eroice
în lupta națională. Trist destul!

De s'ar afla odată omul, care pătrun-
de starea politică prezentă, să-i spună
Tisa oblu și verde, că cu fleacuri și cu
pe goale nu mai merge. Să-i arete
pe fraseolog (indrugător de vorbe goa-
le) oligarh și politician catastrofal al
naștrii, că starea Maghiarilor este azi
mizerabilă, iar a Românilor foarte
mălăieșă. Să-i arete, că maghiarimea se
bazează pe boșorș, iar românimea pe suș și
pe țigani. Să-i arete, că Maghiarilor să le pară bine,
Românii tot mai vreau să facă pace
cu ei. Români din monarhia noastră im-
pedim, fiindcă au puterea atrăgătoare
a României și românismul întreg spre
partea habsburgică.

Monarhia are dela Maghiari 2 cor-
puri de armată, dela Români 14, dela
Turcii ar mai putea avea acum 5 și
când 6 corpuri. Iată deci cei doi
corpuri (Români și Maghiari) cu calculul
faptelor împărăției noastre.

Deosebirea este foarte mare. Aceasta
e starea stării de prezent. Monarhia
noastră și Tripla-Alianță (Germania, Ita-
lia și Austro-Ungaria) nu pot renunța de-
la Maghiarilor la alianța României.
Maghiarii sunt absolut siliți să facă pace
cu Români, ori vreau ori nu, și Români
sunt să-și capete drepturile lor.

Eu sunt numai noi ce facem. — mai
timp până în ceasul acesta, — să-și facă
ce dă dorința, apoi dreptatea învinge
de la urmă. Și în timp foarte apropiat
sunt să se serbă deplina înviere și a ace-
stea dreptăți, dimpreună cu înfrățirea
tuturor popoarelor din glo-
ba noastră împărăție habsburgică, spre
ca să se bucură și mulțumirea
să se fi credincioși.

La situație.

Câteva observări în legătură cu lupta noastră politică.

În fruntea numărului de azi publicăm
un articol din peana unui vrednic bărbat al
nostru, care lupă mult cu condeiul în străi-
nătate pentru drepturile poporului român.
Cele scrise mai sus de dl maior Fleșariu
sunt atât de lămurit spuse, încât oricare
cititor va putea ușor înțelege starea lu-
crurilor.

În legătură cu acest articol voim însă
și noi a remarcă unele momente. Dl maior
nu trăiește în mijlocul poporului său, dar cu
toate acestea cunoaște foarte bine stările
noastre. Și tocmai împrejurarea, că Dom-
niasa trăiește mai la o parte de vârtejul
luptelor noastre, îi dă puțința dlui maior
Fleșariu să vadă lucrurile mai limpede și
să judece cu sânge mai rece asupra lor, ca
de pildă noi, ceștia, cari trăim între fră-
mântări de tot felul.

Recunoscând această stare faptică, cre-
dem, că merită o deosebită atenție cele
spuse de dl maior în partea a doua a arti-
colului Domnicisale. Și anume, vedem aci
mai multe idei noi și unele cereri, pe cari
ar trebui să le facă Români, dar asupra
cărora nu știm să se fi insistat mai mult
până acum. Credem însă, ca comitetul no-
stru național va da atenția cuvenită pare-
rilor dlui maior.

Din parte-ne, ca organ poporal și în
urma multelor scrisori, ce zilnic primim din
sânul poporului nostru, ne adresăm comi-
tetului nostru, exprimându-ne dorința:

Să se pună la cale organizarea planuită
și să se înceapă o luptă mai sistematică.
Totodată ne permitem a întreba: Ce-i cu
„Cartea roșie“, care să cuprindă istoricul
consfăturilor purtate de delegații comite-
tului cu prim-ministrul Tisa?

Să fim bine înțeleși: când facem acea-
stă întrebare nu bantuiem pe nimenea, dar
suntem de parere, că publicarea astorfel
de lucruri nu trebuie să se amâne atâtă
timp. E totuși curios lucru să vedem, că
așa numitele cereri moderate ale noastre
și ceice ar vrea pace cu orice preț află cu
cale a răspândi în românește vorbirea prim-
ministrului Tisa, — care n spus numai vorbe
bine ticluite, dar fără adevărat miez, —

pe când din partea partidului se întârzie
mereu cu deplina lămurire a opiniei pu-
bliche românești.

Ba dela ruperea tratativelor încoace
s'au amintit în diferite rânduri și astfel
de vorbe, cari ne fac a crede, că foarte
ușor se poate întâmpla, ca azi-mâne să ne
pomenim cu începerea de noui consfătuiri.
Unele cereri de-ale noastre sunt de părere,
că nu se vor mai începe curând consfătuiri,
dar sunt atâtea semne, cari ne fac a crede
și contrarul.

Între astfel de împrejurări, o cât mai
bună limpezire a situației nu poate fi în
paguba noastră, ci numai spre binele nea-
mului nostru.

Partidul național n'a fost nici pe de-
parte prea radical în cererile sale. Din
contră, ar trebui să cerem cu mult mai
mult. Iar în privința aceasta ar trebui să
se cumpănească bine asupra unor vederi
ale dlui maior Fleșariu, care judecă totul
dintr'un punct de vedere mai înalt și cu
considerare la cece s'a dat altor națiuni
ale monarhiei, mai puțin numeroase de-
cât noi.

Oricum am privi lucrul, se impune o
lămurire a situației cât mai grabnic și cât
mai temeinic. Prim-ministrul Tisa a înșirat
câte vorbe dulci și amăgitoare. Ca urmare
momentană vedem noui procese contra
„Poporului Român“ din Arad și confiscarea
cărții „Domnul notar“ de poetul nostru
iubit Octavian Goga. Procesele cele vechi
mai știe-le sfântul câte sunt!

Azi-mâne se vor face nouile alegeri
pentru dietă. În fața luptelor electorale
încă trebuiesc făcute din bună vreme pregă-
tirile de lipsă. Sunt atâtea chestii, cari ar
putea forma destul material pentru convo-
carea unei conferințe naționale, asupra că-
reia comitetul nostru ar fi potrivit să iee
cât mai curând măsurile de lipsă. De pre-
zent stăm nelămuriți cum se cade, din care
cauză întrebăm onoratul comitet național:
Ce facem? Unde mergem?

Prin cele amintite de noi, avem con-
vingerea, că redăm parerea și dorința ma-
selor largi ale poporului. Că ce cugetă
oamenii noștri la țară, se poate ușor ve-
dea și din o parte a articolului colabora-
torului nostru extern *Chimu*. Și câte scri-
sori n'am primit în acest sens!

Cu paloșul.

111

este vitejască din vremea descălecatului
Moldovei
de
Radu Rosetti.

(Urmare).

Pentru din oamenii lui Ițic erau dobo-
la pământ, ceilalți patru, incunjuși de
aproape indoit de dușmani, cău-
te ca s'o rupă de fugă, când s'auzi
de copite și un glas care aco-
tot șgomotul luptei, strigă:

— Ce bătălie este acolo? Stați că vă
noi!

La auzul acestui glas, Ileana care ieșise
de la marginea drumului, strigă:

— Ajutor! scăpați-mă!

— O femeie strigă ajutor, zise acelaș
care vorbise, pe dânsii măi!

Și călăreții, cu paloșul sus, se răpeziră
la lui Stoian și a oamenilor lui. Acei
tovarășii Jidovului care mai rămăseseră

în picioare se făcură nevăzuți. Dar Stoian
văzând că călăreții nu sunt mulți strigă:

— Nu vă lăsați măi, sunt puțini, dați
de tot, și preotul, cu ghioaga ridicată, se
năpusti asupra călărețului care mergea în
frunte și care, precum a ghicit cititorul fără
îndoială, nu era altul decât Mihu. El
neputând trece Bistrița la Bacău, trecuse
pe malul stâng al Siretului care nu venise
așa de mare, la Radomirești, îl urmăse pâ-
nă în dreptul Răcăciunilor, unde trecuse pe
malul drept, pe podul umblător care se
cu capul spart de paloșul lui Mihu și acesta
află acolo.

Într'o clipală Stoian zăcea la pământ
se răpezî înainte asupra celorlalți. Paloșul
Păunașului Codrilor mai lovî de două ori și
doi din tovarășii popei căzură: din cei
rămăși, doi fură greu răniți de acei care ur-
mau pe Mihu, unul fû prins de Onea, cei-
lalți izbutiră să fugă.

— Dar oare unde-i femeia care strigă
ajutor, întrebă Mihu când văzû că nu le
mai stă nime împotriva.

— Iat-o, zise Gheorghe, sărind de pe
cal și arătând, ceva mai la vale de dânsii,
o umbră care stă neclintită și tremurând în
marginea drumului. Nu era lună dar cerul
era senin și se vedea bine.

— Maică Prea Curată, strigă flăcăul
care s'apropiesc de umbră, ea este fata pe
care am văzut-o în rateș.

Într'o săritură Mihu fû lângă dânsa.
Da! ea era, Ileana!

— Pentru numele lui Dumnezeu, stri-
gă el, apucând-o în brațe, cum de ai ajuns
aice?

Dar fata nu răspunse nimica ci rămase
leșinată în brațele lui. Mihu o întinse pe
iarbă și îi frecă mâinile; unul din oamenii
lui aduse în pălărie, din pârâu, apă cu care
se scaldară tâmpetele Ileanei. Cu încetul ea
își reveni în fire și deschise ochii. Zări
pe Mihu în genunchi dinaintea ei.

— Dumnezeu mi-o ascultat rugăciunea,
zise ea încet și iar închise ochii.

Spre a nu obosi pe cetitori cu amă-
nunte lungi, mă voiu mulțami să spun că,

„Domnul notar“ — confiscat! S'a întâmplat și aceasta! Doar e vorba, că guvernul lui Tisa „vrea pace“! Iată deci semnele de pace! — Confiscarea dramei „Domnul notar“, de Octavian Goga, s'a întâmplat în Sibiu în Sâmbăta trecută. La ordinul procuraturii dela Cluj, poliția din Sibiu s'a prezentat atât în Librăria noastră cât și la Librăria Arhidiecezană, cerând toate exemplarele din această carte. Comisarul de poliție a luat un scurt protocol la fața locului, iar după aceea, cu cărțile românești subsuoară, a plecat frumuseț. Exemplarele aflate au fost trimise la Cluj, ca astfel să nu ajungă patria în pericol. Doar chiar și hotărîrea procuraturii din Cluj, luată în 9 Aprilie, a fost deja executată la Sibiu în 11 Aprilie dimineața. Și-apoi să mai zică cineva, că nu lucră iute judecătoriile noastre! E hei, ba încă cum, când e vorba de „ideia“ cea scrintită a șovinistilor! Alta e însă, dacă avem noi judecăți sau recourse pentru dare etc. Aceste se îfundă, de nu li se mai dă de urmă cu anii! — După confiscarea cărții o să urmeze, de sigur, improcesuarea dlui Octavian Goga, ca autor al „Domnului notar“. De prezent dl Goga se află, însă, prin Italia, într'o călătorie mai lungă.

În legătură cu confiscarea de mai sus, e curios a afla, că la Teatrul Național din București s'a oprit reprezentarea unei alte piese noi, numită „Se face ziua“, de Zaharie Bărsan. În această dramă se descrie întâmplările dela 1781, când Horia, Cloșca și Crișan au chemat poporul românesc la desrobire și câștigare de drepturi. Se zice, că ministrul austro-ungar în București, contele Czernin, s'a întrepus la guvernul român, ca această piesă să nu se joace, fiindcă prin ea s'ar agită contra Ungariei. Deocamdată piesa dlui Bărsan s'a delaturat. Alte amănunte până acum nu se prea cunosc, decât ca directorul Teatrului Național, dl Brătescu-Voinești, s'a mulțumit din post. Deasemenea și studenții din București au convocat o adunare, în care au protestat contra acestui amestec străin în afacerile dinlăuntru ale României. Pe noi încă ne surprinde foarte mult cele petrecute la Teatrul Național, dar deocamdată nu intrăm în amănunte. Mai așteptăm puțin, să vedem ce întorsatura vor lua lucrurile.

după un cîș, Ileana și cu Mihai erau în acelaș loc dar, cu încetul, fata povestise iubitelui ei tot ce i se întâmplase de când soarta îi despartise până în acea seara.

Întru 'ntăiu Mihai voia s'o ducă înapoi la rates și, față cu dânsa, să deie Vidrei o răsplată cuvenită pentru purtarea ei neomenoasă. Dar Ileana îl ruga atât de mult să n'o mai puie în fața acelei femei, încât Mihai se hotărî să se 'ntoarcă la Răcăciuni, să măie într'acea noapte acolo și a doua zi să ducă pe Ileana la Poiana, la părintele ei.

Înainte de a plecă însă voi să vadă pe omul pe care îl prinsese tovarășii lui și se duse la locul unde stăteau, la vro zece stânjini mai sus de dânsul și de Ileana. Spre marea lui mirare, în loc de un prins, i-se aduseră doi: al doilea fiind Ițic care, după o bucată de vreme se trezise din ameteala pricinuită de pumnul lui Stoian. Celalalt era un țaran din Borzești, argat al lui Stoian, care povestî că stăpânul sau îi făgăduise lui și altor șapte oameni din sat, câte un zlot pentru a stă la pândă în acel loc, până ce

Mobilizarea în România. Din partea ministrului român de războiu s'a dat de știre, că în România nu e vorba de nici o mobilizare, ci totul se învârte în jurul pregătirilor de mobilizare, ce se fac în toți anii. În înștiințarea dată de ministru, se zice, între altele: „Anul acesta, ca și în anii trecuți, pregătirile lucrărilor de mobilizare au dat loc la o seamă de înștiințări și ordine, cari trebuiesc aduse din vreme la cunoștința oamenilor, cari fac parte din armată. Aceste înștiințări și publicațiuni, la cari, conform regulamentelor, iau parte și autoritățile administrative, făcându-se de prezent mai amănunțit și mai complect ca în anii trecuți, au fost înțelese de unii ca măsuri în legătură cu o apropiată mobilizare. Ministrul aduce la cunoștință, că de prezent nu e vorba de nici o mobilizare“.

Ce vederi are regele Carol asupra războaielor? Marele ziar „Matin“ din Paris a publicat zilele acestea o convorbire, pe care a avut-o un redactor al susnumitului ziar cu regele Carol. Din cele spuse de Majestatea Sa, dăm și noi unele părți. Și anume, regele Carol a spus între altele și următoarele: Cea mai mare grijă a Europei este să împedecă ishucenirea unui războiu în Balcani. Dar trebuie să observăm, că astăzi nu domnitorii hotărâse și poartă războaiete, — ca în vremurile bătrâne, — ci popoarele. Popoarele sunt stăpânite de porniri, pe cari domnitorii nu mai sunt în stare să le oprească. Eu sunt de părere, că regele Bulgariei a făcut tot ce i-a stat în putință pentru împedecarea celui de al doilea războiu balcanic. Nici eu nu am fost în stare în România să înfrânez mișcarea și nerăbdarea populației. La declararea primului războiu balcanic în toată ziua eram îndemnat să mobilizez. Dar m'am împotrivit, declarând, că numai în cazul acela voi mobiliza, când altă deslegare nu există și războiul e de neîncredut. — Cu privire la Bulgaria, regele Carol a zis: România a fost foarte dreapta și nepretențioasă față de Bulgaria, altcum ar fi cerut mai mult. Nu România este de vina, dacă Bulgaria a pierdut Adrianopolul și Cavala. Bulgaria are să fie mulțumitoare României, pentru că prin staruința României a primit frumoasele și roditoarele câmpii dela Lagos și Xanti.

va trece el cu un Jidov și alți oameni, ducând cu ei o fată. Trebuiau să navălească asupra lor, să-i puie pe fugă și pe fată s'o ducă chiar în acea noapte la Borzești la casa popei. Ei făcuse cum le fusese poroncit și erau să iasă biruitori din luptă când sosirea neașteptată a lui Mihai schimbăse fața lucrurilor.

Apoi Mihai întrebând pe Jidov ce căută el acolo, acesta îi mărturisî toată împrejurarea. Căutându-se în hainele lui Stoian care nu murise încă dar care eră gata să-și deie sufletul, se găsiră cinci sute de zloți.

Mihai poronci tovarășilor lui să și-i împartă, apoi zise lui Onea:

— Eu voi plecă spre Răcăciuni cu kneghina, cu Gheorghe și cu Andrei Ursu. Tu, vei rămâne aice cu Neculai Roșu și cu Ștefan Clopoțel. Indată ce mă voi fi depărtat, vei luă pe Jidov și-l vei spânzura de acest crac de stejar, și arată spre un stejar gros lângă dânsii, din trunchiul căruia, la douăsprezece palme dela fața pământului, ieșea un crac puternic, trecând

Intâlnire de miniștri. Mercuri în 15 Aprilie n., se întâlnesc în Altona ministrul de externe austro-ungar Bethold cu San Giuliano, ministrul de externe al Italiei. Ambii miniștri sunt însoțiți de mai multe persoane politice. Conferințele vor țineă câteva zile, având a se ocupa asupra legăturilor politice dintre cele două state. — Sunt tot semne și fapte care ne arată, că stările nu sunt departe așa liniștite, dupăcum le prezintă unii — cu gura.

A înviat Christos — a învins dreptatea

De Chiri

Christos a înviat! Așa se sălăuiește creștinul în ziua luminată a învierii, cu bucurie mare în această zi. Pe ferăstrătura parcă vezi o înseninare, o în-

Să bucură toți, pentru că a înviat Acela, care a răscumpărat lumea. Să bucură toți, pentru că a învins dreptatea, s'a așezat aceasta serbătoare toată ziua, măvara, pentru că și natura atunci în-

Toate s'au scăpat de urăciunile și ghețuri. Plante, arbori, toate, toate vie la soarele cald al primăverii. Dar ca să reinvie a trebuit mai întâi să se înghețuri și vremuri grele.

Așa și Christos a trebuit mai întâi să sufere chinuri și moarte apoi să învie. Christos a suferit pentru dreptate. Dreptatea are să sufere; dreptatea umblă în muiță! Aceasta toți o știm.

Și unde e pildă mai vie ca aceasta? Isus Christos pentru dreptate a suferit ocară, bătăi, ba chiar și moarte. Pentru dreptate a suferit și prin suferință a înviat. Cum e și zicala, că prin suferință rășă aurul.

Ce a făcut Christos de a fost în viață la chinuri și moarte? N'a făcut altceva decât să învețe cum să fie omul drept. A învățat cum să fie omul drept, să se poarte; a arătat calea cea dreaptă a mântuirii. A predicat pace! — Și pentru dreptate a trebuit să sufere, ca să ca după suferință să învie.

Noi ce păcat am făcut de trebuit să suferim? Nici un păcat! Suferim pentru

de-a curmezișul peste drum.

Jidovul se prăbuși la pământ față de el.

— Acestui mișel îi vei trage de urechi, Mihai arătând pe argatul lui Stoian, care de bice și-i vei da drumul. Apoi Mihai și pe Ștefan la Răcăciuni, și pe Neculai și pe Ștefan la Răcăciuni, și pe Ștefan vor găsi la dascălul Mihăiță și pe Ștefan duce la rates, la jupâneasa Vidrei, și pe Ștefan dormind, vei trezi-o din somn și pe Ștefan vesti tot ce s'o întâmplat aice. Apoi Ștefan zice: Căpitanul voia să vie la rates și pe Ștefan ghina ca să te pedepsească cum te pedepsește pentru cruzimea ce ai arătat-o Ștefan. Dar kneghina l'o făcut să te ierte și pe Ștefan iertat, dar îți trimite răspuns Ștefan că niciodată nu te va mai vedea Ștefan. Te-ai purtat mișelește și că, dacă Ștefan să te apropii de dânsul sau de Ștefan va pune să te bată cu biciul. Ai înțeles?

— Am înțeles, Căpitane, zise Ștefan.

— Ia mai zi odată ca să vie Ștefan priceput? zise Mihai.

Onea rostî din cuvânt în cuvânt și ce le zisesse Mihai.

dreptate! Suferim pentru că vrem să
Pentru că voim a ne împlini datorința
de Celce ne-a creat și față de noi
față de neamul nostru. Voim să
ne-am și născut, voim să ciripim ca
șerile și nu să croncănim ca corbii. Dacă
un neam rău noi așa voim să ră-
nem, dacă suntem un neam dintre cele
frunte așa voim să viețuim. Asta e pă-
nostru și pentru aceasta suferim. Su-
pentru dreptate!

Dacă dreptatea, deși palmuită, totuși
și iasă învingătoare odată și odată, —
noi, cari suferim, cari răbdăm, pen-
să ne plângem? Pentru că suferim?
și suferim, căci cu cât va fi suferința
pea cu atât va fi învierea mai lu-

Dreptatea are să învie, dar nu cu pac-
cu târguiești d'ale lui Tisa Pista, cu
șerile lui de „nesze semmit, fogd
jip”. Dreptatea are să vie ea de sine
cu atât mai curând cu cât dușma-
asuprește mai greu.

Am suferit și suferim, dar chinul cel
peu poate n'a sosit — după care de
să va sosi învierea. Chinurile lui
le-am răbdat, dar poate că moar-

și o spunem verde. Noi cești dela
ne-am prea încântat de târguiești
noștri cu Tisa Pista. Noua nu
ne trebuie, nu fărâmaturi, nouă
drepturi firești, cari vor veni ele
din bunăvoința lui Tisa Pista,
le primi așa cum Dumnezeu le-a

Ne credea nimenea, că suntem așa de
crezătorii), ca să credem (înțe-
și tovarășii lui), ca celce odata
în mână, să-l lase inima să-și
frătește drepturile sale cu altul.
credem! Ce am fi căpatat nu ne-
aputat nimic. Cu o mână ni-le dă,
ni-le luă. Ce căpătam la pod, — pu-
tama. Era mai rău! Ne țineau za-
Dumnezeu până cânt, până la
! E bine așa. Să așteptăm și să
cași așteptarea noastră nu va fi

Și știm că după furtuna are să vina
luna, după nor senin, după iarnă
tara, după război pace, după sufe-
ră răbdare liniște, după nedreptate

— Bine, zise Mihai, văd că ai înțeles.
Te vei fi spus acele cuvinte, te vei
de-a dreptul la Suciava, unde mă
găsi. Noi, să plecăm, adăose el către
și către Andrei.

Ileana fu pusă pe calul lui Stoian și
se îndreptară la pas spre Ră-

— Adevărat o vorbit acea femeie când
și ai iubito? întrebă, după o
de vreme Ileana, care mergea lă-

— Adevărat o vorbit, răspuse Mihai,
mult dar n'o mai iubesc de mult.

— Dar când m'ai cunoscut pe mine,
iubeai? mai întrebă Ileana.

— Nu, zise Mihai, n'o mai iubeam.

— Atunce, purcese fata, nu i-am furat
băiețu ta?

— Nu i-ai furat nimica, răspuse Mihai,
am zis că n'o mai iubeam?

— Dar oare, mai întrebă Ileana, nu
se va întâmpla și mie că, dela o bucată
timp, nu mă vei mai iubi.

Până acum am răbdat, am suferit și
poate încă mai avem de suferit, dar o să
vină și pentru noi vremuri mai bune, o să
vină dreptatea.

Să credem, să sperăm! Doar drepta-
tea a murit și a înviat și noi răbdând vom
învia.

Christos a înviat și noi vom învia!

Serbători fericite!

Dela frații înstrăinați.

Spicuri din scrisorile fraților duși la
America.

În anii din urmă s'a înmulțit foarte
tare numărul Românilor, cari au luat dru-
mul pribegiei spre depărtata Americă. Și
suntem siguri, că în aceste zile, când toată
suflarea românească serbează marea zi
a Invierii, — o mulțime de mame cu inima
ruptă, soții credincioase și copilași dornici
de tatăl lor iubit, așteaptă scrisori dela
cei înstrăinați peste țări și mări. Mulți
vor primi vești plăcute și înveselitoare, dar
vor fi și de aceia, cărora poșta le aduce în-
tristare și supărare. Asta din cauză, că
prin America încă se schimbă lucrurile tol-
mai spre rău. Cel puțin până de prezent
așa este. Că ce va mai urma în viitor, e
cam greu a spune azi.

Astfel stând lucrurile, aflăm cu cale a
publică în foaie unele vești, pe cari le-am
primit în săptămânile din urmă dela abo-
nați de-ai noștri. Asupra acestor scrisori
atragem deosebita atenție a tuturor acelor,
cari se ocupă cu gândul să plece la Ame-
rica. Pentru așa ceva, azi e timpul mai
nepotrivit, ca oricând.

În cele următoare dăm numai unele
parti din scrisorile primite. Astfel de spi-
cui din scrisori americane o se mai dau
și în viitor. Posedăm o seamă de vești,
cari ne îndeamnă a ne ocupa — peste tot
— mai deaproape cu viața Românilor ame-
ricani. Dar detalii asupra acestora vor
urma cu alt prilej. Acum lasam să urmeze
cele ce ne spun frații înstrăinați.

Garrett Ind., 11 Martie 1914.

... Timpul pe aici s'a mai indulcit în-
câtva, dar în Februarie a fost foarte geros.
Lucrarile merg cam prost. Și după cât se
poate ghiță — bine ar fi să nu fie așa! —
vor merge și mai prost. Cauza? După cei
mai mulți — și probabil că așa e — sunt

Las pe cetitor să ghicească ce răspuns
dădu Mihai acestei întrebări.

LXI (61).

Bogdan intră în Moldova.

Un om de incredere al Părintelui Isaia,
de loc din Bistrița, plecase la Cuhnia cu
vești despre izbucnirea răscoalei un cias
dupăce Românii pusese stăpânire pe Ce-
tatea Neamțului. El avea poroncă să că-
lătorească zi și noapte și să nu cruțe banii
pentru a întâlni pe Voevod cu o clipă mai
curând. Miercuri pe inserate era în Cuhnia.

Veștile călugărului găsiră pe Bogdan
numai pe jumătate pregătit. El se înțelese
cu mare parte din knejii maramureșeni ca,
de Simedriu, să-și strângă Românii și tur-
mele și să treacă peste munți câteva zile
după izbucnirea răscoalei împotriva lui Sas.
Knejii înțeleși cu Bogdan se incredințase
de altă parte că țărani din satele lor erau
gata să-i urmeze, dar era nevoie de câteva
săptămâni pentru a stringe pânea de pe
câmp și a adună turmele de vite din care

de vină democrații de astăzi, cari sunt la
putere. Dar de ce numai ei? dat fiind, că
criza o provoacă capitaliștii (bogătașii cei
mari), cari sunt republicani. E un obicei
al lor să restrângă cât pot de mult aface-
rile, lovind astfel în sărăcime, și cu asta
își asigură o reușită sigură la alegerile vii-
toare. Ce va mai fi nu știm, dar la rău
ne așteptăm din zi în zi. Noi până în pre-
zent, atât societățile române cât și Uni-
nea, o ducem binișor. Dorindu-vă spor în
toate, rămân al D-Voastră cu toată stima:
Nicolae Deneș.

St. Paul Min., 19 Martie 1914.

... Azi vă trimit abonamentul pentru
foaie. Pe aici lucrările merg tare rău, mulți
oameni sunt fără lucru. Vremea e fru-
moasă, am avut o iarnă tare ușoară, n'a
fost frig mare, cum de obicei era tot-
deauna în statul ăsta. Rămân al D-Voastră
voitor de bine: *Dămian Dironca.*

New-Comerstown, 28 Martie 1914.

... Să vă scriu puțin și cum e prin
America. De prezent foarte rău. Sunt oa-
meni cu miile fără ocupație, fiindcă nu se
capătă de lucru. Și știe bunul Dumnezeu
când s'or porni lucrările. Mulți vin și a-
cum de-acasă, iar alții au venit în anul tre-
cut, dar n'au lucrat nimic până acum. Vă
rog a publică în foaie, că aceia, cari au de
gând să vină la America, să mai aștepte
până mai încolo. Acum tot nu capătă de
lucru. Și-apoi aici, dacă n'are omul lucru,
e mai rău ca acasă, fiindcă nu-l ajută nime.
Când o fi mai bine vă dăm noi de știre.
Oamenii să fie cu băgare de seamă și să
cetească foaia D-Voastră. Dacă'm fi noi
Românii toți una și ne-am apăra mai bine
drepturile noastre, atunci n'ar trebui să
bată atâția țările straine. Ba sunt foarte
mulți pe aici de câte 8—9 ani, și au acasă
familie, dar au uitat-o cu totul. (Să le fie
rușine, prăpăditii de ei! Să vede, că aceia
nu mai au simț creștinesc în ei, ei s'au săl-
batacit cu totul, bând ca proștii și trăind
destrăbalați. Oamenii noștri cum se cade
ar trebui să-i desprețuiască și nici să nu
mai stea cu de-aceștia de vorbă, până
când nu se vor îndreptă. *Redactia*). După
primirea banilor vă rog a-mi trimite foaia
regulat. Cu toată stima: *Gligor Pop.*

mare parte erau împrăștiute prin pășunile
munților. Mulți din țărani încă nu aveau
arme, iar alții aveau împrăștiute în toată
Transilvania și în parte din Ungaria, rude
plecate pentru dobânda lor, care erau să se
intoarcă de Simedriu și fără de care le
veneă greu să plece.

Totuși Voevodul trimise chiar în noap-
tea în care sosise trimisul călugărului în
toate părțile călăreți cerând knejilor să
fie gata a-l urmă în zece zile și atrăgându-le
băgarea de seamă asupra împrejurării că,
mult peste două zile, Vice-Voevodul Tran-
silvaniei va află că Românii din Moldova
s'au răscolat și l'au ridicat pe dânsul Domn
în locul lui Sas. Dacă întârziuau, dădeau
Vice-Voevodului vreme să trimită în Mara-
mureș oști spre a împiedeca orice mișcare
din partea lor.

Din toate părțile primi răspuns că da-
că Bogdan nu va prelungi termenul ple-
cării, numărul băjănarilor va fi foarte scă-
zut și Voevodul se văzu silit să le prelun-
gească sorocul până la jumătatea lui Oc-

Alliance O., 11 Martie 1914.

....Aici vă trimit două abonamente. Unul este un bun prieten al meu, Teodor Coman, iar celalalt un bun cunoscut, Nicolae Suciu. Eu am abonat foaia de astădată numai pe o jumătate de an, fiindcă am de cuget, ca nu peste multă vreme să mă întorc acasă, când o să vă vizitez și în persoană! — ...De altcum o ducem bine pe aici, că ne-am obicinuit de par'că am fi în satul, unde ne-am născut. Deși merge lucrul cam rău, noi cei mai vechi și cari s'au ținut de lucru lucrăm. Mulți avem și familiile aici. In Alliance trăim peste 2000 de Români și avem două biserici. Cea gr.-or. e făcută de peste un an, iar cea gr.-cat. se va sfinți acum după Paști, la Dumineca Tomii. Mai avem și o societate cu numele Unirea Română. Toate acestea le-am făcut prin munca de toate zilele în afumatele de fabrici. Dar vă spun sincer, că deși suntem înstrăinați în aceste țări depărtate, aici avem mai multe drepturi ca în țara ungurească. Dacă avem bani ne putem face biserici, școale sau alte lucruri naționale. Spre pildă tricolorul ne este iertat a-l purta cum ne place. — Iar dacă îi vorba, să vă scriu ceva și cum am dus-o eu însuși. Cu ajutorul lui Dumnezeu mi-am împlinit scopul. Aș dori la toți frații noștri, veniți atâta drum, să se gândească, că de unde au venit și ce au lasat acasă. Că și eu, când am venit aici, de nașcăz am venit. Dar m'am pus pe lucru cu toate puterile și mi-a fost de bine. La un an după mine mi-am adus și soția, cecece a fost și mai bine. Am lucrat și trait cu credință unul contra altul și am făcut în patru ani 17 mii de coroane. De încheiere mi-aș spune o părere: Oamenii noștri să se lase de alcoolul jidovesc, iar atunci și Dumnezeu le va ajuta cu mult mai bine. Vă salut cu mare dragoste: *Valeriu Bala* din Ravașel.

Buenos Aeres, 2 Martie 1914.

Deodată cu abonamentul trimit prețul și pentru un calendar. Dar v'aș mai ruga ceva: Dacă aveți știre despre un cantor bisericesc, va rog a mă încumostiința prin foaie. Cu toată stimă: *Demetriu Suciu*. (Noi pâna acum n'avem știre de vr'un cantor, care ar dori să meargă la America, dar de cumva se afla cineva, o să mijlocim lucrul cu placere. *Retorția*).

tomvrie.

Dar de abie apucase să trimită acest al doilea rând de cărți când, dela un prieten ce-l aveă la Curtea Vice-Voedului Transilvaniei, primi veste că în urma sosirii la Cluj a lui Șomoși cu amănunte asupra răscoalei, Ungurii luase măsuri pentru grabnica adunare a unei oști de zece mii de călăreți care trebuia să plece de sârg în Maramureș, spre a înăbuși orice încercare de răscoală. I se făcea totodată cunoscut că Vice-Voedul se înțelesese cu fișpanul de Maramureș și că în locul lui fusese numit Voed al Românilor din acel comitat, vărul său, Ion, fiul lui Iuga dela Giulești. Pe de altă parte, Bogdan află că la Cluj încă înainte de sosirea lui Șomoși se destăinuise Ungurilor că vărul său aveă de gând să ridice pe Români din Maramureș spre a întemeia în Moldova o Domnie de sine stătătoare.

Țăranii din satele lui trierese pânea și adusesse vitele dela pășuni, în sate. Femeile, copiii, bătrânii și neputincioșii, cu

Indianopolis Ind., 3 Martie 1914.

...Noi aici cetim cu mare dor foile de-acasă. Pe-a mea o dau la mai mulți frați de-ai noștri, că noi ne deșteptăm mult din foi. Eu când eram acasă nici pe i nu-l cunoșteam, că la școală de loc n'am umblat. Și din foaie m'am deșteptat. Acum așa gândesc, că foaia să nu o părăsesc până eu în viață trăiesc. Acum s'a găsit și o fată dintr'un sat cu mine. Ea încă își abonează foaia. Cred, că în curând o să mai aboneze și alții. Rămân voitor de bine: *Ioan Șerban* din Malomfalău, comitatul Muraș-Turda.

Alliance O., 22 Martie 1914.

...Numai cât din partea lucrului o ducem foarte rău de vre-o două luni de zile, adecă din Ianuarie până în ziua de azi, partea cea mai mare din lucrători stau fără lucru. Dar se tot aude, că se va porni spre mai bine. Dorim cu toții să pornească lucrările, spre a ne câștiga pânea de toate zilele, că de nu o fi rău de tot.

Noi de pe-aici urmărim cu interes ce lece se petrec acasă. Îndeosebi cu împăcarea, ce să tot aude de atâta amar de vreme, pare că nu mai are nici un sfârșit spre bine. De altcum ai noștri pe aici spun cu toții, că decât o pace făcără, mai bine o luptă pe viață și pe moarte. Că să vadă nemernicii de jidano-maghiari, că noi, strănepoții lui Traian, știm să ne luptăm pentru drepturile noastre adevărate. Strigăm cu toții: traiașcă națiunea română de peste tot locul! Piara renegații cu șovinistii de mâna, ca cum pierc diavolul de tămăie! Pray și pulbere să se aleagă de ei! Amin. Dorindu-va tot binele rămân: *Daniela Z. Gabor*.

Mekees Rocks Pa, 18 Febr. 1914.

...Va rog sa scuzați, fiindcă am cam întârziat cu trimiterea banilor din mai multe cauze. Cea mai mare a fost cauza lucrului, căci mi am avut lucru și am fost silit să umblu în mai multe părți ale Americii după lucru. Dar totul a fost înzădar, căci merg afacerile cam slab de vre-o 3-4 luni trecut, astfel ca sunt foarte mulți oameni fara lucru... Va salut cu stimă: *Nicolae Dragușin*.

Cleveland O., 28 Febr. 1914.

...Pe aici am avut o iarnă grea, nepomenit să țină atâta. Pe lângă a mai domnește și o criză de lucrări, că merg toate cam slăbuț. Cea mai parte din oameni stau fără lucru, cu speranță, că în curând se vor începe lucrările, când apoi va fi mai bine pentru muncitori. Primiți sentimentele mele dragoste, ce vi-le păstrez, dorindu-vă mulți ani cu tărie de muncă pentru bună narea poporului. *Nicolae Moga*.

Alliance O., 1 Martie 1914.

...Dacă găsiți cu cale și de publicati în foaie — pentru oameni — au de gând să vie aici în America — să nu pornească încă, fiindcă de pe lucrările merg foarte rău. Umblă cu ciurda fără lucru și sunt destul de mânăncă odată pe zi, iar alții fac prin borturi, așa că e tare rău. Eu fecior din Cața și am avut foaia... Am rămas cu stimă: *Traian M. Coș*.

Lafayette, 10 Martie 1914.

...Prin mica mea epistolă, din adâncul Americii, din statul Ohio vă rog a-mi trimite un număr de din Foaia Poporului" dimpreună pe un an. Totodată vă fac de știre aici acum merg lucrările slab, dar stește, că în luna lui Aprilie o să mai bine. Am avut iarnă ușoară. ste părți nu sunt mulți Români. sebită stimă: *Vasile Limbășan*.

Ilasco Mo., 10 Martie 1914.

Deodată cu scrisoarea aceasta mit și banii pentru două abonamente foaie e pentru mine, iar a doua pentru tinul Pavel Mișean. — ...Lucrările foarte rău. Sperăm însă, că dela se vor deschide iarăș fabricile cele cari lucrează sute de mii de oameni amară a fost soarta lucrătorilor trecut, dar sperăm că în anul acesta meargă mai bine. Timpul pe am foarte regalat. Zăpadă nu este. Căge ține o zi sau două, apoi se căce lucrătorilor este după lucru: 1 centi, 2 dolari, 2.25, 2.50 până 3 dolari pe 10 ciasuri. Cu toată al D-Voastră abonat *Ioan Platas*.

bucatele și cu vitele, fură îndată porniți spre Moldova. Imprejurul lui Bogdan ramasera slugile lui și toți acei țărani care puteau să poarte arme, peste tot vro două mii de oameni.

Ion, îndată ce primi însărcinarea de Voed, se grabise să trimita la toți knejii comitatului oameni de a-i lui, spre a-i sfătuți să rămâie pe loc și să nu urmeze pe Bogdan în urmărirea unor scopuri nebunești. El le arătă oastea ungurească gata să intre în comitat și să pustiască satele acelor care se arătau potrivnici Coroanei ungurești. Sfaturile lui prindeau pe lângă mulți și Bogdan pe fiecare zi auzea de părăsirea cutărui sat sau cutărui kneaz. Spre a curmă această mișcare, el căzu fără de veste asupra satelor lui Ion, Giulești și Nireș și le pustii cu desăvârșire, apoi străbătutu tot comitatul îngrozind pe potrivnicii lui și pe acei care-l părăsise, îmbărbătând pe acei mai tari de inger care-i rămăsesse credincioși. Când își făcu retragerea spre Cuhnia, era urmat de cinci mii de oșteni

în loc de două cu care plecase. Oaste veneau o mulțime de cara cu femei, copii, bătrâni, cu pojar și soiul și urmate de turme aenumate. gura Tarașului îl lovira străjile oastei Voedului care veneă la Cluj. Ion dan nu numai le puse pe fuga dar mări până dincolo de Hust unde grosul Ungurilor. Dela Hust până maroș-Siget el îndreptă pas cu pas cându-se când dușmanul se făcea drăzneț pentru a răpezi cu furie. La Marmaroș-Siget se întări în ungure tre Tisa și Iza și ținū pe Unguri în loc deși oastea lor era acum mai mare decât cea a Românilor.

În această vreme mulțimea de avuse vreme să intre în Moldova lor. În noaptea zilei a patra, Bogdan să străbată calea spre Moldova. du-și oastea în două cete din care mare urmă valea Vișăului iar cea cu dânsul, pe acea a Izei. Ungurii riră dar cu molăciune. (Va urmează)

Instrucțiune

pentru conscrierea alegătorilor.

— Inștiințare dela conducerea partidului nostru național. —

Cu ziua de 31 Martie a. c. au intrat în putere dispozițiile legii electorale din anul 1913 privitoare la conscrierea alegătorilor. Adunările comitatelor trebuie să compună până la 15 Maiu cercurile de votare, după ce acum se știe în fiecare comitat câte cercuri electorale sunt și cari comune se țin de fiecare cerc electoral, apoi să aleagă comisiunile centrale, cari apoi vor trimite în fiecare comună comisiunile de conscriere a alegătorilor.

Deși noua lege electorală nu întrunește nici pe departe condițiile de lipsă a unei legi electorale, care să facă dreptate și poporului românesc, deși e departe de a împlini dorințele partidului național român din Transilvania și Ungaria, depuse în proiectul de lege electorală, înaintat de deputații noștri, — totuși legea nouă, fiind întărită și de coroană și intrată în viață, trebuie să ne potrivim ei și în lupta pentru apărarea drepturilor noastre suntem datori să ne folosim și de puținele drepturi ce da această nouă lege.

Până ce va apare cartea despre noua lege ce va publica-o comitetul nostru național, care încă e gata de tipar, aflăm de lipsa a da deocamdată următoarele îndrumări de orientare și conformare pentru publicul nostru românesc:

Drept de alegător are fiecare bărbat cetățean ungăr, care a ajuns vârsta de alegător, are locuință statornică, și întrunește una dintre cerințele deosebite ale dreptului de alegător.

Vârsta de alegător e 24 ani la absolvenții de școale medii (isprăvirea unui gimnazu sau școală reală), 30 de ani la ceilalți alegători.

Locuința statornică e de un an în aceeași comună.

Cerințele deosebite ale dreptului de alegător sunt următoarele:

I. *Absolvarea unei școale medii.* Cel ce are această calificare are dreptul de alegător fără a plăti nici o dare.

II. *Absolvarea clasei a șasea a școlii elementare* da drept de alegător, dacă absolventul mai întrunește una din următoarele cerințe deosebite:

1. Este pus la cel puțin 2 coroane dare directă de stat;

2. este meseriaș sau negustor de sine stătător;

3. este aplicat (ocupat):

a) la vreo întreprindere sau prăvălie industrială;

b) în v' un post de conducător sau supraveghetor la vreo economie de câmp; sau

c) în afară de punct a) și b) într'un serviciu public sau privat statornic de 3 ani la acelaș stăpân, având orice ocupație; sau

4. face servicii în economia de câmp, în prăvălia sau întreprinderea industrială a vreunui alegător ca membru de familie ajutător;

5. a ajuns gradul de subofiter în armată sau jandarmerie. (§ 5 al legii).

III. *Cunoștința scrisului și cetitului* (fără absolvarea clasei VI elementare) da drept de alegător, dacă cel ce are această

cunoștință mai întrunește una dintre următoarele condiții deosebite:

1. dintr'unul sau mai multe soiuri de dare este pus la 20 cor. dare directă de stat; sau

2. este meseriaș sau negustor de sine stătător, dacă lucrează statornic cel puțin cu o calfă, sau este pus la dare de 10 cor. dintr'un fel de dare, sau la 20 cor. din mai multe feluri de dare directă de stat; sau

3. este aplicat:

a) în serviciul unei prăvălii sau întreprinderi industriale și încât a fost ucenic are certificat dela forul industrial, sau încât nu are certificat, în cei din urmă 5 ani a lucrat într'una sau cu întreruperi cel puțin 3 ani în aceeaș meserie; sau

b) în vreo economie de câmp ca lucrător conducător sau supraveghetor; sau

c) în afară de punct a) și b) este în serviciu public și privat, având ori ce ocupație la acelaș stăpân, aplicat de cel puțin cinci ani; sau

4. face servicii în economia de câmp, în prăvălia sau întreprinderea industrială a vreunui alegător ca membru de familie ajutător;

5. a ajuns la grad de subofiter în armată sau jandarmerie. (§ 6 al legii).

IV. *Nestiutorii de scris și cetit* încă au drept de alegător, dacă sunt puși la cel puțin 40 cor. dare directă de stat din unul sau mai multe feluri de dare directă.

V. *Alegătorii vechi* luați în lista anului 1913, dacă nu întrunesc nici una dintre cerințele deosebite înșirate până aici, rămân și în viitor ca alegători căta vreme dreptul, după care au fost luați în listă pe baza legii de până acum, rămâne neschimbat în aceeaș comună, în care au fost luați în listă în anul 1913.

Aceste sunt titlurile de drept, după care cei ce au drept de alegător pot fi luați în listă. Să nu se uite, că numai acel alegător are drept de vot, adică de a lua parte la alegere și a-și da votul pentru un candidat, care e luat în lista alegătorilor. Trebuie dar, ca să purtăm cea mai mare grijă, ca alegătorii români să fie conscriși și luați în listă.

Cum se vede din cele înșirate până aici, noua lege se întemeiază în linia primă pe știința de carte. Intre știutorii de carte deosebește 3 feluri, cei ce știu carte multă și au absolvat școalele medii, cei ce au făcut școala elementară (poporală) și au absolvat 6 clase, și cei ce știu scrie și ceti fără a putea dovedi, ca au absolvat 6 clase.

Titlul de drept de alegător trebuie dovedit.

Dovedirea absolvării școalelor medii și a clasei VI elementare se face cu *certificat școlar*. Cei ce au absolvat școala medie de regulă au certificatul, dar cei cari au absolvat cl. VI elementară, după ce până acum nu au prea avut lipsă de el, nu îl au. Certificatul din cl. VI elementară se poate căpăta dela școala, în care respectivul a învățat. De însemnătate este și certificatul din cl. IV elementară, căci cine îl are, dacă

nu este nici o îndoială, nu trebuie să dovedească că știe scrie și ceti.

Certificatul din cl. IV și VI elementară pentru cei ce au învățat în aceste clase înainte de 1 Ianuarie 1914 se da în înțelesul legilor de până acum pe baza ziarelor (protoalelor) de progres sau altor însemnări școlare sistematice, din care se poate constată identitatea persoanei și că respectivul a căpătat din obiectele învățate în cl. IV sau VI a școlii populare nota de cel puțin suficient (indestulitor, sau că în general a terminat clasa cu succes. Aceste ziare de progres sau însemnări trebuie să fie din vremea, când respectivul a învățat la școală, adică originale. (Ordinațiunea ministrului de școale din 31 Martie 1914 nr. 1184—V. K. M. eln. § 1.)

Școalele noastre sunt datoare să caute și să îngrijească ca un bun comun de mare însemnătate ziaarele de progres, cum și alte însemnări de acest fel, de când numai se află în arhivele lor, căci numai și numai pe baza acestora vor putea da certificate despre absolvarea cl. IV și VI elem. pentru cei ce au drept de alegător după noua lege.

Că există ziaarele de progres și că din care ani există, la fiecare școală se va constată în decursul lunei Aprilie a. c. deocamdată pentru timpul dinainte de anul școlar 1900—1901. În privința aceasta susținătorii de școale au o mare datorie, care trebuie împlinită chiar în zilele acestea.

Fiecare susținător de școală poporală (de baieti și amestecată) e dator a prezenta (bematni) primăriei comunale ziaarele de progres ori alte însemnări de progres, din cele mai vechi timpuri până la anul 1900—1901 inclusiv, pentru a se constata, ca aceste însemnări de progres din cl. IV și VI a școlii elementare din care au școlari se află, și că în aceste însemnări e însemnata și de pe cari am terminarea cu succes a clasei, specificat după obiectele de învățământ sau cel puțin în general. Primăria comunală în luna Aprilie 1914 face constatarea de lipsă și rezultatul îl cuprinde în protocol în 2 exemplare, pe care îl subscrie primarul, notarul și reprezentantul susținătorului școlii. Un exemplar din protocol se pastrează în arhiva comunei, al doilea exemplar în arhiva școlii. Totodată însemnările de progres se adună laolaltă câte un an, ori de pe mai mulți ani împreună, și se cos laolaltă, iar capătul atei se sigileaza cu sigilul comunei, ca fără a se tăia așa nici să nu se poată pune, nici scoate foi din volumul cusut. (§ 2 al ord. minist. cit.)

Inspectorul școlar la vizita cea mai de aproape a școlii examineaza însemnările de progres astfel cusute și sigilate, iar dacă află vro lipsă, ori eroare, raportează comitetului administrativ. Pentru ziaarele de progres din anii după 1900—1901 face însuși inspectorul constatarea de lipsă și sigilarea.

La școalele desființate ziaarele de progres sunt a se căută și a se da spre păstrare primăriei comunale.

Cine vrea să câștige certificat școlar despre absolvarea clasei IV sau VI a școlii elementare pentru dovedirea dreptului de alegător, să-l ceară dela școala, unde a învățat, dacă există, dela primăria comunei, unde a fost școala, dacă școala nu există. Certificatul îl da școala, respective în numele primăriei notarul și primarul. Certificatele aceste se dau, în înțelesul legii, scutite de timbre și de taxe.

Cine nu poate căpăta certificat școlar din cl. VI elem., fie că nu se mai află în semnări de progres din vremea când a terminat școala, fie din altă cauză, — poate ajunge în listă pe baza *cunoștinței scrisului și cetitului*. Deosebirea însă e foarte mare la cei ce mai trebuie să dovedească și darea, căci aceea la certificat de 6 clase e numai de 2 cor., la certificat de 4 clase elementare și numai știința scrisului și cetitului e de 20 cor. Meseriașul și negustorul cu 6 cl. elementare nu trebuie să mai dovedească altceva, cel fără certificat trebuie să aibă și o calfă, sau 10 cor. dare de un fel, ori 20 cor. din mai multe feluri. Aplicatul la întreprindere industrială cu 6 cl. are drept de alegător, fără 6 cl. mai trebuie să dovedească și că a fost ucenic și că are certificat dela autoritatea industrială, sau dacă n'are acest certificat, că a lucrat în cei 5 ani din urmă într'una sau cu întreruperi cel puțin trei ani în aceeași meserie. In asemenea drept e cel aplicat în vreo economie de câmp ca conducător și supraveghetor dacă are 6 clase și dacă știe și numai serie și ceti. La cel aplicat în serviciu public sau privat deosebirea e că cel cu 6 clase trebuie să dovedească numai 3 ani la același stăpân, cel fără 6 clase cinci ani. In asemenea drept sunt membrii familiari ai unui alegător, cum și cei cu grad de subofiter, cu și fără 6 clase.

Cine nu poate avea certificat din cl. IV elem. trebuie să dovedească cunoștința scrisului și cetitului *înaintea comisiunii de conscriere* (când se face conscrierea) prin cetirea unui text tipărit și prin copierea unui text dictat de președinte sau vre-un membru al comisiunii. Scrisul și cetitul se poate dovedi în orice limbă din țară, la cetit și dictat se întrebunțează o carte de cetire din cl. VI elem.

Accastă dovedire prin cetit și scris înaintea comisiunii se face numai odată, când alegătorul va fi luat mai întâi în listă.

Se mai poate dovedi scrisul și cetitul și prin *certificat dat de comisiunea examinătoare* dela autoritatea administrativă. Astfel de comisiune examinătoare se compune după ordinațiunea ministrului de culte din 31 Martie 1914 la fiecare pretură (solgăbirău), președinte statornic e prim-pretorul, comitetul administrativ designează 3—18 vice-președinți dintre funcționarii administrativi și 6—36 membri în jumătate dintre funcționarii administrativi, în jumătate dintre bărbații de școală (activi, ori penzionați).

Comisiunea ține examen în subcomisiuni de câte 3 membri. Subcomisiunea constă în afară de președinte dintr'un funcționar administrativ și dintr'o putere didactică.

Examenul se ține în centrul cercului, în localul ce se hotărăște. In primul rând aceste examene se țin în luna Maiu 1914, după aceea în fiecare an în luna Februarie.

Înainte de începerea examenelor autoritatea administrativă e datoare să dea o publicațiune (în 1914 cu 8, după aceea cu 15 zile mai înainte), în care să facă cunoscută însemnătatea cunoștinței scrisului și cetitului din punct de vedere al dreptului de alegător, condițiunile aditerii la examen, că examenul e fără plată, să spună hotărât ora și locul examenelor și că la examen se poate înștiința în persoană sau prin scrisoare până la ziua începerii examenelor.

La examen se poate admite oricare bărbat de 24 ani. Cei admiși se iau într'o listă în ordinea cum s'au anunțat. Examenul e public.

La examen se citesc 5 șire tipărite, iar două șire se scriu după dictat dintr'un text arătat de președintele, ori un membru al comisiunii dintr'o carte de cetire întrebunțată în cl. VI elementară.

Despre rezultatul examenului se declară întâi puterea didactică, în caz de diferență de păreri hotărăște președintele. Hotărîrea se publică după puțină numai decât, dar negreșit în aceeași zi. Dacă examenul nu reușește, se poate repeta ori înaintea comisiunii permanente, ori înaintea comisiunii de conscriere.

Dacă examenul a reușit, cel examinat capătă certificat cu următorul text:

In înțelesul §-lui 73 din art. de lege XIV din 1913 scutit de timbru.

Certificat.

X. Y. locuitor din comuna (comitatul), care s'a născut în (comuna, comitatul, țară, luna, ziua), înaintea comisiunii permanente compuse în înțelesul §-lui 51 din art. de lege XIV din 1913 despre alegerea deputaților la dieta țării azi a dovedit odată pentru totdeauna cu putere pentru întreaga țară, că știe serie și ceti.

Dat

. membrul comisiunii. președinte.

(Sigilul autorității adm.)

Certificatul are valabilitate pentru întreaga țară, și dovedește știința scrisului și cetitului pentru totdeauna.

Acesta e al doilea mod admis de lege pentru a dovedi scrisul și cetitul.

Cum toate partidele politice din țară se mișcă pentru a se folosi de aceea ce dă noua lege electorală, puțin cât este, dar tot e de folosit, ne ținem și noi de datorie a atrage atențiunea conducătorilor satelor noastre, fruntasilor noștri politici, ca în fața lucrărilor de conscriere a alegătorilor să se ridice la calmea chemării lor, să lumineze pe cei ce au dreptul de alegător asupra hotărîrilor legii, mai ales să stăruiască, că cei ce pot, să-și câștige certificatul de absolvire al clasei VI elem., iar cei ce nu pot, cel puțin al cl. IV elementare, iar cei ce nu pot câștiga aceste certificate, dar au cunoștința scrisului și cetitului, să nu eruce osteneală de a se înfișă înaintea comisiunii de conscriere și a da doydă despre cunoștințele lor prin scrisul și cetitul a câtorva șire dintr'o carte de cetire.

Cei ce vreau să aibă certificat cu putere pentru întreaga țară să se înfișeze înaintea comisiunii permanente dela pretură.

Chemăm dar la muncă pe toți ostașii credincioși ai partidului nostru!

Știri diferite.

Cum vrea Tisa să ne împace. 35 de Români pe banca acuzaților. Aceasta e cea mai nouă veste, ce ne-au trimis-o cărmuitorii atotputernici. Bagseamă ca dar de Paști! E vorba de monstruosul proces de „agitatie“ contra părintelui Murășianu și celor 35 de țărani din Moftinul-mic, cari

azi se țin de episcopia ungurească dela Hódorog. Ziua de pertractare e pusă pe Jă după Paști, în 23 Aprilie n. Desbateră procesului va țineă însă cel puțin trei zile.

Pentru apărarea acestor martiri ai națiunii românești s'au înștiințat 7 avocați români: Dr. Aurel Lazar (Oradea-mare), Dr. Iuliu Pordea (Cluj), Dr. Ioan Ciordăș (Beiuș), Dr. Romul Boila (Dicioșanmărtin), Dr. Andrei Doboși (Sătmar), Dr. Aurel Bohățel (Baia-mare) și Dr. Victor Ponta (Cluj).

Un proces, în care să fie atâția acuzați, n'a mai fost de pe vremea Memorandumului. De aceea în cercurile românești se observă un viu interes față de cele ce se pornesc Joia viitoare în Sătmar, unde se ține pertractarea procesului. Vor lua parte toți deputații noștri naționaliști, precum și alți fruntași români. Sunt îndemnați, însă toți Românii noștri de prin acele părți cum și de pe ori unde, ca să iee cât mai mulți parte la pertractarea acestui monstruos proces. Înștiințări pentru încurajare și orice alte lămuriri de dl avocat Dr. Andrei Doboși, în Sătmar (Szatmár).

Confiscarea „Domnului notar“ — în Blaj n'a avut nici un rezultat. Președintele s'a prezentat în Librăria Seminarului arhidiecezan, dar n'a găsit nimic, fiindcă cărțile s'au fost vândut toate. — Fără asta n'au putut fi voinicoșii noștri cărmuțitori!? Ei trebuie să plece tot merge după cuie de cai morți!

Turburări în Albania. Grecii contra Albanezilor și contra Românilor macedoneni. Ura Grecilor față de Aromâni s'a deslănțuit cu o furie sălbatică, fiindcă aceștia nu vreau să se desnaționalizeze. Grecii au năvălit asupra Aromânilor din Corinț (oraș ce se ține de Albania) și au săvârșit un adevărat măcel. Intre cei măcelăriți s'a aflat și preotul Haralambie Balamace, mare naționalist, dimpreună cu un fruntaș al său și alți trei fruntași aromâni din Corinț. Această purtare a bandelor grecești (asa numiții Epiroți) a produs o mare indignare în România. Societatea Românilor macedoneni din București a ținut o mare adunare de protestare. La adunare s'a luat parte foarte mult public. Dl Nicolae Iorga a făcut o întrebare și în camera Senatului asupra celor întâmplate la Corinț. Ministrul român de externe a cerut lămuriri dela guvernul grecesc, care în răspunsul său zice, că față de sălbătăciile acestora se află într'o stare foarte neplăcută: Macedelurile ar fi puse la cale de partida grecească contrară guvernului grec; prin greșitățile ca acestea, făcute guvernului, ar vrea să-l silească să se mulțumească.

Boicotarea mărfurilor germane și austro-ungare în Rusia. Știrile asupra unui apropiat războiu între Rusia, Austro-Ungaria și Germania, încep a se mai domoli. In schimb se vestește, că guvernul Rusiei ar fi dat o ordinațiune, prin care oprește toate fabricile rusești, ce lucrează la arme și vapoare, ca să-și procure ceva material din Germania sau Austro-Ungaria. Pentru material, ce nu se află în Rusia, zice ministrul, că să se adreseze fabricilor din Franța, Belgia și Anglia.

LA PAȘTI.

In ziua Invierii.

Invierea.

Cuvântul s'a făcut cuvânt,
Mironosițele duc știre,
Că e un inger la mormânt:
„Isus a înviat — mărire!”

Nădejdiile s'au întrupat,
Apostolii orfani de tată
Urmând Mariei — au aflat
La groapă piatra răsturnată.

Știau acum, că cruci și chin
Stau între ei și cel din zare, —
Dar au plecat cu gând senin
Spre patima lui — fiecare.

„Maria Cuntan

Lunca și-a întins covorul chindisit cu mândre flori.
Prin văzduh în sbor se 'nalță: ciocârlii, privighitori.
Merii își desfac bobocii, parfumând întreg pământul,
Printre crengile 'nverzite se resfață vesel vântul.

Fluturi cu aripi de aur, strălucesc în zarea albă,
Ca pe pieptul unei fete galbinii din scumpa-i salbă,
Oastea micilor albine se împrăștie pe deal,
Mielușeii joacă hora pe covorul de podbeal.

Rândunelele voiase țin taifas în limba lor,
Pe la porți se 'ntrec copii, în svârlirea mingii lor.
De pe toate se desprinde o nădejde, o plăcere,
Preamărindu-Te pe Tine, luminată Inviere!

Petru O. Orățanu

Cina cea de taină.

Și erau paștile și azimile după două zile; și căutau Arhiercii și Cărturarii, cum pe el cu vicieșug prinzându-l să-l omoare.

În vremea aceea Iuda iscarioteanul, unul din cei 12, a mers la Arhiercii, ca să-l vândă pe el lor. Arhiercii auzind s'au bucurat și i-au făgăduit bani lui Iuda. El dădă acum prilej să-l dea pe Isus lor.

Iar în ziua cea dintâiu a azimilor, când țineau paștile, au zis ucenicii către Isus: Unde voești să mergem să gătim paștile?

Și a trimis Isus doi din ucenici, zi-

cându-le: Mergeți în cetate, și va întimpina pe voi un om ducând un vas de lut cu apă; mergeți după el. — Acela va arăta vouă un foisor mare, așternut gata; acolo gătiți.

Ucenicii au aflat, precum le zisese; și au gătit paștile. Făcându-se seară a venit și Isus cu cei 12. La masă mâncând a zis Isus: Amin zic vouă, că unul din voi va să mă vândă, *celce mânâncă cu mine.*

Iar ei au început a se întrista și a zice lui unul câte unul: Nu cumva *sunt eu?* Isus a răspuns: Unul din 12. Fiul Omu-

lui va muri, precum este scris, pentru dânsul; dar vai, omului aceluia, prin care Fiul Omului se vinde. Mai bine ar fi fost lui de nu s'ar fi născut omul acela.

Și mâncând ei, a luat Isus pâne, și binecuvântând a frânt și a dat lor, zicând: Luați, mâncați acesta este trupul meu! — Și luând paharul, mulțumind, a dat lor și au băut dintrânsul toți, iar Isus a zis lor: Acesta este sângele meu; al legii celei noi, care pentru mulți se varsă. (Vedeți chipul.)

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Invierea Domnului.

Christos a înviat!

Râuri, văi, șesuri, dealuri, munți, lumea întreagă și toată făptura și zidirea lui Dumnezeu saltă de bucurie, căci Domnul nostru Isus Christos, în urma suferințelor sale crâncene și mari, — prin învierea Lui plină de putere și mărire, a înfrânt puterea iadului.

Ingerii au răsturnat piatra de pe mormântul Domnului Christos, iar unul îmbrăcat în haine albe strălucitoare a șezut pe ea. În ziua Invierii lui Christos, foarte de dimineată s'au ivit la mormântul Lui trei mueri: Maria Magdalena, Maria lui Iacob și Salomia, venind la mormânt cu cugețul curat, ca să ungă trupul lui Isus cu mirisime. Când colo, privind în mormânt, țazu aflat pe Isus. Atunci s'au întristat,

văzând mormântul gol. Dar ingerul, ce ședea pe piatra mormântului, le-a îmbărbătat, zicându-le: „Ce căutați pe cel viu cu cei morți? Ce plângeți pe cel nestricat, ca cum ar fi întru stricăciune? Mergând spuneți învățăceilor Lui, că Christos a înviat!”

Toată suflarea românească prăznuște azi cu dragoste și bucurie Invierea lui Christos: Sfintele Paști. Cât de frumos sună în turn clopotele! Oamenii, îmbrăcați în haine de serbătoare, să duc la sfânta biserică, spre a-și arăta iubirea, pietatea și reverința față de dulcele Mântuitor, care a înviat din morți cu putere și tărie. „S'a sculat D-zeu și s'au risipit vrăjmașii Lui!”

Cât de luminat și măreț e acest praznic: „Invierea Domnului”. Natura s'a deșteptat din amorțeală, din somnul iernii; toate să redeșteaptă spre viață nouă. Numai bolnavii nenorociți nu se pot bucura

de podoabele naturii, dar și ei parcă suportă mai ușor și mai liniștit suferințele vieții, când aud salutul creștinesc plin de farmec și de bucurie: „Christos a înviat!” La acest salut creștinesc răspund creștinii cu toată dragostea: „Adevărat c'a înviat!”

Soarele dreptății: Isus Christos, a înviat din morți, cu putere și mărire, fiind Fiul lui Dumnezeu, deși Iudeii au pus o piatră mare pe mormânt. Farizeii și cărturarii au cugetat în inimile lor împetrite de răutate și pizmă, că cu moartea lui Christos va peri cu totul numele și pomenirea Lui din sufletul și inima fiecărui creștin. Dar s'au înșelat amar, căci numele lui Isus Christos e veșnic. El e pacea, mila, lumina, adevărul și dreptatea; iar dreptatea în veci nu piere; ori mai curând ori mai târziu, dar în sfârșit trebuie să ajungă la desăvârșită biruință.

Au trecut vremile — iubiților frați — ca poporul să gîmă în robie, să nu aibă libertate și dreptate. Azi dreptatea dumnezeiască sună sus și tare: dreptate popoarelor! In poporul de jos mai este viață, tărie și credință; poporul e talpa țării, deci trebuie sprijinit în progresul lui spre cultură; nu trebuie răpitate drepturile lui, căci slăbind poporul, slăbește și țara.

Ingerii îmbrăcați în haine albe strălucitoare le-a îmbărbătat pe cele trei mueri să nu plîngă, ci cu bucurie să vestească apostolilor Invierea Domnului. Poporul român, întărit de legea creștinească, dela fire e blînd și iubitor de pace, căci e convins pe deplin, că fiind pace între oameni, toate înaintează, iar cînd pacea e amenințată toate stau locului. Călătorul, slăbit de călătoria lungă și obositoare, nu se lasă istovit, pînă ce nu-și ajunge norocos scopul dorit.

Voi, fraților români, sunteți urmași glorioși ai vechilor Romani. Fiți mândri de originea voastră și de numele de Român. Purtați cu sfințenie și glorie acest nume pînă la cea din urmă răsufare a voastră. Precum creștinii cei dintîiu au trecut prin foc și prin apă, dar de legea lui Christos nu s'au lăpădat, așa și voi, de numele de Român, iubirea de limbă, lege și patria străbună în veci nu vă lăpădați! Cununa păcii și a dragostei să vă uniască pe toți, lucrînd cu bărbăție și păstrînd, căci atunci darul și binecuvîntarea lui Dumnezeu va fi cu noi cu toți. Izbînda va fi pe partea noastră și brațele harnice și muncitoare vor seceră la timpul său rod îmbelșugat.

Isus Christos a suferit multe lovituri și rane, multe torturi și asupriri și în urmă moarte pe cruce, ca pe noi să ne rescumere cu scump sîngele său și să ne conducă la îndestulare și fericire și aici pe pămînt și dincolo de mormînt.

Poporul nostru a avut parte în trecut de multe suferințe și dureri. Trecutul lui a fost un râu de lacrimi. Lacrimile sting mai ușor focul și durerea inimei. Cu multe valuri furtunoase s'a luptat în trecut poporul român, pururea pacinic și credincios patriei sale, și din toate primejdiiile l'a scos teafăr bunul Dumnezeu. Credința în Dumnezeu și iubirea de neam să ne călăuzească și în viitor, dacă dorim desavîrșită biruință. Vrajba, neunirea și pizma roade la rădăcina unui popor, precum roade vermele sămînța și fructul cel bun. Omul să poate feri de păcat prin post și rugăciuni. Postul cel curat este înstrăinarea de pacate și dragostea către Dumnezeu și deapropoalele noastre.

Bunul Dumnezeu voește pacea și iubirea între oameni, iar ei iubese cearta și ura. El ne voește binele și noi nu-l urmăm.

Doamne Isuse Christoase! Cu lumina dumnezeirii Tale luminează-ne și aprinde în inimile noastre sleite de povara vieții, focul cel sfînt al dragostei Tale, ca prin ținerea poruncilor sfinte și mîntuitoare să putem ajunge norocoși limanul dorit.

Serbătorile Paștilor sa aducă în casele noastre pace, îndestulare și fericire. Să lăpădam dela noi grija cea lumească și să ne umplem inimile de veselie, căci azi ne-au sosit Paștile cele sfinte și mari, cari ne-au deschis nouă usile raiului. Paștile cele ce sfințesc pe toți credincioșii.

Ioan Toduțiu, inv.

Veniți la închinare!...

Veniți, veniți la închinare,
Urmași smeriți ai lui Christos,
Veniți cu suflete bogate,
Cu focul dragostei curate
In inimi pline de prinos,
Veniți la închinare!...

Veniți moșnegi sfătoși la vorbă,
Bărbați, femei și mici și mari,
Veniți cu vlaga osîrdiei
Oșteni neresplățiți ai gliei,
Veniți măiestri, cărturari
Și pricepuți la vorbă!...

Veniți și frîngevi-ți în tremur,
Ca robi cu sufletul senin,
La umbra crucilor cernite,
Veniți voi inimi obedite,
Veniți și plîngeți în suspin
Și vă 'nchinați în tremur!...

Veniți, că-s zile de restriște,
De patimi grele și fior,
Veniți să facem rugăminte
Din gânduri și din lacrimi sfinte
Măritului Mîntuitor,
Că's zile de restriște!...

Veniți să-i cerem cu 'nchinare
Un strop de milă și de dar,
Să mîntuească de ispite
A noastre suflete smerite,
Veniți să ne scîpăm de-amar,
Veniți la închinare!

Veniți, veniți cu mic și mare,
Urmași smeriți ai lui Christos,
Veniți cu suflete bogate,
Cu focul dragostei curate
In inimi pline de prinos,
Veniți la închinare!...

1914.

Aurel Nan

Christos a înviat!

Isus Christos Dumnezeu
Rabdă moarte, rabdă cruce,
Pentru 'ntreagă omenimea
El chiar și 'n groapă se duce.

Pentru 'nvățătura-aleasă,
Ce El propovăduia,
Fu urât de toți păgânii,
Cu toți moarte îi cerea.

Insuș, fiul cel prea dulce
Al Mariei, fiul sfînt,
De Jidovi fu restignit
Și d'ai se-i pus în mormînt.

Dară cu a Sa putere
C'as'arete ca-i prea sfînt
A treia zi cătră ziua
A înviat din mormînt.

Să ne bucurăm cu toții,
Căci El ne-a rescumpărat,
Salutându-ne 'mpreună
Cu: Christos a înviat!

Chimuz

Invierea.

E cald și-un suflu de viață adie;
Neveste, tineri și bătrani
Trec pâlcuri cu lumini în mîni,
C'asa e legea din străbuni,
Cînd Domnul din mormînt invie.

Dangat argintiu de clopot
Strabate pînă 'n sat de vale
Și pomii 's încărcăți de floare;
Totul rade a sărbătoare
Și apele vuese în ropot.

În tîntirimul de pe deal
Facții țin straje la morminte

Și poporeni iau aminte
La preotu'n odăjdii sfinte
Ce 'nalță ruga din altar.

În noaptea asta Isus Christos
Cu moartea pe moarte a călcat
Și lanțuri grele a sfărîmat
Și omenirea din păcat
Și din greșeală o a scos.

Chiar învrăjbiți de pîn' acum
De se întălesc trecînd prin sat
Iși zice: „Christos a înviat“,
Căci e osîndă și-i păcat
Să porți ponos cuiva acum.

Căci Domnul timp îndelungat
Multe-a răbdat și-a suferit
Cînd l'au scuipat și l'au hulit
Și 'ntre tâlhari l'au chinuit,
Și toate le-a iertat.

El. Măgeș

Vers la Invierea Domnului.

Astăzi ziua Invierii
Părăsirea întristării,
Zi de mare bucurie
Creștinilor să le fie.

La mulți ani spre sănătate
De mult bine s'avem parte
Că celce a fost chinuit
Și de Jidovi tîstignit
Astăzi din morți s'a sculat
Dumnezeu adevărat

Și pe morți i-a înviat,
Iadul groaznic l-a hrădat.
Astăzi raiul s'a tîschis
Și diavolul s'a învins
Astăzi toți sfinții svorese
Ingerii se veselesc.

Pentru sfînta Inviere
Au cu toții mîngăiere
Și zic toți 'mpreună,
Toți cîntă cu voce bună:

„Christos a înviat din morți
Mîntuindu-ne pe toți
Cu moartea pe moarte călcînd
Lumii viață dăruind.“

Paștile cele frumoase
Pe toți din robie scoase,
Prin lumina ta Christoase
La verdeța mîngăioasă.
Doamne, te milostivește
Și pe noi ne 'nvrednicește
Ca raiul să-l dîbîndim
În veci să te preamărim.

Versul acesta e dintr'un manuscris vechiu rămas dela strămoși în familia Pop din Ohaba de pe Secaș.

(Din manuscrisele lui
Ioan Pop Reteganu)

In străini...

Glasul ceasului îmi spune,
Că e noaptea 'naintată;
— Gîndurilor dați-mi pace
C'om vorbi de altădată!

Mai lăsați dorul de casă
Dac' așa ne-a fost sorocul;
Vor veni și alte vremuri
Și ni s'a schimbă norocul.

Gîndurile nu s'alină
Și nu cred vorbele mele,
Povestindu-mi de pe-acasă
Varsă 'n mine dor și jele...

Și de dor încep cîntarea,
Gîndurilor mă jelesc:
Fericiti căți sunt aproape
„De căminul părintesc!“

Petru O. Orlățanu

Știrile Săptămânii.

Sibiiu, 16 Aprilie n.

Invierea Domnului

dorim se aducă bucurie și fericire tuturor colaboratorilor, cetitorilor și sprijinitorilor foii noastre. — Purtând în suflet nădejdea unui viitor mai bun pentru neamul nostru, Vă întimpinăm pe toți cu creștinescul salut: **Christos a înviat!**
Redacția.

Numărul de Paști al „Foi Poporului” l'am scos mai mare, ca de obicei. Am făcut aceasta, călăuziți de gândul, a da iubitorilor noștri cetitori cât mai multe lucruri frumoase de citit, pe sfintele serbători. Cu toate acestea, unele articole și știri, tot nu le-am putut publica, din lipsă de loc. Rugăm să nu ni se iee în nume de rău aceasta. Se vor publica toate pe rând și la timpul potrivit.

Maiestatea Sa bolnav. Cu ocaziunea vizitei împăratului Wilhelm al Germaniei la Monarhul nostru, fiind vremea ploioasă și rece, Maiestatea Sa s'a răcit, așteptând sosirea trenului în gară. De atunci n'a părăsit patul, conform sfatului dat de medicul curții.

Vești dela frați. Episcopul Serafim din Basarabia fraților noștri, a fost strămutat în orașul Kiev. În locul lui, după cum se vestește, va fi numit de episcop un român. Dacă lucrul se va adevăra prin fapte, frații români câștigă mult și se vor bucura, precum ne bucurăm și noi, aflând astfel de vești.

Român decorat cu medalia franceză. Generalul francez Pelicier a fost în București, aducând maiorului român Moruzi ordinul Legiunii franceze de onoare, care i-a fost dat de guvernul francez. Decorarea maiorului Moruzi s'a făcut cu serbare frumoasă, la care au luat parte mai mulți oaspeți înalți atât Români, cât și Francezi.

Ofițeri noi. În urma unui ordin al ministrului de războiu din România, învățătorii, cari vor putea pune un examen, vor deveni ofițeri în rezervă, cu gradul de sublocotenenti (laintant).

O carte despre atentatul dela Dobrițin. În zilele acestea a apărut o cärtică scrisă de Lakos Lajos, arhivar în Oradea-mare. Autorul cärtii arată, că atentatul dela Dobrițin, aruncat în cărca Românilor, a fost pus la cale de unele societăți din Rusia.

Răsplata vitejilor. Pentru curajul și dragostea, cu care au sărit toți frații din România, în apărarea hotarelor țării și mărirea vitejiei românești, — cei mobilizați în vara trecută vor fi răsplătiți cu medalia „Avântul țării”. În vederea acestor împărțiri, ministrul român de interne a dat poruncă prefectilor (comiților supremi), ca aceste distribuiri să se facă împreună cu serbări, cari să ridice moralul locuitorilor.

Minte românească. Un tinăr din Iași, care umblă încă la școală, lucră — cupăcum se vestește — la un nou aparat de sburat, cum nu s'a văzut până acum. Deie Dumnezeu, să-l vedem ridicându-se în văzduh, ca o pasere măiastră.

Oaună roșii pentru învățăceii meseriași. (Rugăminte). Cu scop de a face, ca și marea mulțime a învățăcelilor meseriași, acești deșmoșteniți ai neamului, cei mai mulți în mare luptă cu neajunsurile de tot soiul și aproape toți plasați la măiestri străini de legea noastră, să poată lua parte și ei la bucuriile împreunate de sărbătorile Invierii Domnului, ne-am hotărât să împărțim între ei, în ziua primă a Sfintelor Paști, îndată după slujba invierii, oaună roșii, cozonaci etc. Săraci și noi, îndrăznim a apela, și de data aceasta la cei buni ai neamului cu rugăminte, să binevoiască a ne dărui, în scopul de sus, și cel mai târziu până în Sâmbăta sfintelor patimi, ora 4 d. a. oaună roșii, cozonaci și altele. Darurile să se predea în localitățile noastre din strada Bruckental Nr. 17, etaj. Mulțumim de pe acum celor cari posibilă ne fac împlinirea acestei datorințe creștinești — românești. Sibiiu, 10 Aprilie n. 1914. Comitetul „Reuniunii sodalilor români din Sibiiu”. Vic. Tordășianu, prezident. Ștefan Duca, notar.

Monument. Fostului domnitor român și mare creștin Constantin Brâncoveanu, i-s'a ridicat în Râmnicul-Vâlcea un monument. La aceasta serbare a luat parte și un strănepot al domnitorului, prințul Basarab Brâncoveanu.

Insoțire poporală în Turnișor. Sub numirea „Steaua” s'a înființat în Turnișor o bancă poporală ca însoțire de credit, a cărei firmă a fost înregistrată de tribunalul regesc din Sibiiu. În fruntea însoțirii e neobositul preot Romul Platoș, de al cărui nume să leagă toate lucrurile bune și de însemnătate din Turnișor, — având grupați în jurul său pe toți fruntașii și oamenii de bine împreună cu harnicul învățător Pavel Vulcu. Insoțirea are 25 membrii. Direcțiunea se compune din 5 membri: Președinte și director preotul R. Platoș, cassar învățătorul Pavel Vulcu, membri Ioan Muntean 186, Ioan Părău 194 și Ioan Moldoveanu 168. — Să leagă mare nădejde de această frumoasă grupare a Românilor din Turnișor, având ei a purta o îndărjită luptă economică cu Sașii din aceea comună, cari sunt mulți și în toate privințele bineorganizati. — Dorim însoțirii sporii și progres, iar conducătorilor tărie și înțelepciune. Fie ca „Steaua” să strălucească cât cele de pe cer!

Filiala din Sibiiu a Reuniunii „Crucea Roșie” imparte 3 locuri gratuite la Colonia de copii din Ocna-Sibiului. Petițiile sunt de a se subșterne până în ziua de 5 Maiu anul curent secretariului filialei, Gustav Andrae, pretor (Strada Șaguna Nr. 10). Tipăriturile necesare pentru petiție și acuze se pot procura în librăria Krafft din loc.

Semne îngriitoare. În congregația comitatului Arad, cu ocaziunea adunării de primăvară, inspectorul economic a descris starea economică a comitatului în culori foarte puțin înveselitoare. Anume: în întreg comitatul bântuie diferite boale între vite; sămănăturile, din cauza prea multor ploii se vor putrezi, așa că vor trebui arate din nou locurile deja sămănite. Slabă nădejde!

S'a născut conte și a sfârșit ca chelner. În New-York s'a sinucis, slobozindu-și un glonț în cap, chelnerul nu numele Eugen Aponi. El e viță de conte din familia Aponieștilor, din care se trage și fostul ministru de școale cu legea din 1907 despre maghiarizarea școalelor.

Vulcan care amenință. Muntele, care aruncă din sânul său foc, numit Etna, de pe insula Sicilia, aparținătoare Italiei, după o lungă astâmpărare, a început din nou a aruncă din gura lui nori groși de fum, vestitori de primejdie mare. Căldura, ce se simte în împrejurime, a băgat groază în locuitorii ținutului, cari sunt amenințați de mânia muntelui aducător de moarte și pustiire.

Fiu de împărat — arestat. Nu vă gândiți la închisorile întunecoase și mucegăite, nici la hainele de rob sau cătușele de fer, căci temnița în care e închis al treilea copil al sultanului detronat este chiar palatul său, unde are tot cei trebuie, numai cât nu-i este iertat să iese afară din casă. Pe deapsa asta a căpătat-o, fiindcă nu se supune unor obiceiuri turcești îndatinate la curtea domnitoare.

Tren aprins. Într'o gară din apropierea Peștei s'a aprins, dela scânteile altei locomotive, un vagon plin cu gaz. În urma căldurii s'au strâmbat șinele așa că ele au trebuit schimbate. Asemenea s'au aprins pe o mare întindere și lemnele de sub șine.

Scumpă greșeală. Un doctor din Paris a fost judecat de judecătoria de acolo să plătească unei doamne 20 mii de franci, pentru că aceasta fiind bolnavă și cercetând pe medic, el a lectit-o ca și când ar fi bolnavă de plumăni, pe când ea suferea de stomac. Doamna, văzând greșeala, l'a pârît pe medic, cerând despăgubire 50 mii franci, dar de sigur, că se va fi mulțumit și cu cele 20 mii.

Pentru fondul Dr. Petru Șpan. Bunul învățcel pantofar Victor Ioanici, petrecând de curând în comuna sa natală Sălciva de sus (Munții Apuseni), și-a adus aminte de fondul Dr. P. Șpan, cel cu chemarea de-a da cu vremea ajutoare bănești copiilor de Moți, aplicați la meserii, și a adunat în folosul acestui fond 24 cor. 70 bani, dăruite precum urmează: Vasile Gan, protopresbiter în Ofenbaia, cor. 1.20; S. Vasinca, paroh, Todor Gaja, Ispas Todea, N. Ciapă, Simion Cătană, primar, câte 40 bani; Mihail Gaja, G. Balea, câte 50 bani; G. Goia, Gabudeanu, Silvestru Marta, pantofar, câte 30 bani; Gidrai, „Reun. de păstrare”, Simion Pop, paroh (Brăzești), Gav. Rancea, inv., Seb. Ciapă, Ion Bologa, D. Munteanu, Ion Pașca, inv. penz., câte 1 cor.; Romul Gomboș, paroh, Butură, inv., Giogiu Duma, comerciant, câte 60 bani; Andreiu Candrea, preot (Lupșa), Nicodim Sabău, câte 2 cor.; Vasile Șpan, paroh (Lupșa), 5 cor. și Ana Gan (Ofenbaia), 80 bani. La acelaș fond a mai dăruit dna Ana Popovici Mondoc n. Totan (Sebeșul de sus), 30 bani; Iosif Martin, paroh (Recea Telechiană), 1 cor.; R. Pop, paroh (Gârbova), Vincențiu Grama, paroh (Răușor), câte 50 bani și Ioan Neagu, inv. (Poplaca), 30 bani. Lăudând fapta frumoasă a învățcelului Victor Oniciu, mulțumeste celor cari au adus aceste prinoase amintirei vrednice alui Dr. Șpan, Victor Tordășianu, prezidentul „Reuniunii sodalilor români din Sibiiu”.

Prea mult. Socotind numărul nenorociților din minele din America de nord, în anul trecut, iasă, că pe fiecare zi au perit 17 oameni. Prea mulți, — vor zice dragii cetitori, — iar noi spunem, că fiind între aceia și Români de-ai noștri, cu atât ar fi să ne fie durerea mai mare.

Sinoadele bisericei gr.-or. sunt convocate, ca în toți anii, pe Dumineca Tomii, la Sibiu, Arad și Caransebeș. În aceste sinoade, cari se întrunesc în tot anul odată, se discută diferite chestii de-ale biserice și școalelor noastre. Ședințele sinoadelor țin cam o săptămână.

Mobilizăm? De prin părțile Clujului și alte ținuturi am primit zilele acestea scrisori, unde ni se face cunoscut, că: Mai mulți țărani de-ai noștri au primit o tipăritură roșie „Ajanlati lap“, în care se spune, că la caz de mobilizare celce are aceasta „Coală“ nu are să aștepte altă provocare, ci are a se înfățișa în decurs de 24 ore. — Precum se vede trăim în vremuri tulburi.

O fabrică românească de bere. Dupăcum ni se face cunoscut, în zilele trecute s'a constituit un consorțiu de capitaliști români, cu scopul de a cumpăra prima fabrică de bere din Ardeal, a lui Habermann din Sibiu. Ca la această întreprindere să poată lua parte cât mai mulți, consorțiul va înființa o societate pe acții. Prospectele se vor trimite în zilele acestea, iar acțiunile se pot semna la „Albina“, institut de credit și economii în Sibiu, apoi la filialele ei din Bozovici, Brașov, Elisabetopole, Lugos, Medias, Murăș-Oșorheiu și la agenturile lor. — Ideia cu înființarea unei bererii românești e foarte bună. Atârnă totul dela o conducere înțeleaptă a întreprinderii, iar atunci nu poate fi nici o îndoială asupra reușitei.

Iara bănci sătești nouă. Cu ajutorul conferențiarului cooperativ al „Asociațiunii“, a dlui *Nicolae Ianca*, s'au mai înființat în timpul din urmă încă trei bănci sătești și anume în comuna *Stremți*, lângă Teiuș, cu vre-o 60 membri, sub numele „Fratia“; în comuna *Aruncuta*, comitatul Cojocnei, cu 50 membri, sub numele „Aruncuteana“ și în *Săcamaș*, comitatul Hunedoarei, cu 50 membri, sub numele „Izbândă“. — Dorim ca cu deplină izbândă sa se înființeze bănci sătești în toate satele românești. Dumnezeu să ajute!

Monument furat. Un general rus, trimis în deputațiune în România acum sunt mai mulți ani, a murit în orașul Ploiești, unde a fost și înmormântat. Familia lui a ridicat cu spese mari pe mormântul celui mort, în țară străină, un monument de bronz. Monumentul acesta, în una din nopțile trecute a perit cu totul. Poliția locului caută pe mișei, cari nu s'au înfricoșat să pună mâna pe numitul monument, și dupăce vor fi prinși de sigur vor fi aspru pedepsiți, căci fapta lor nu numai, că e furt, dar mai înseamnă și o mare lipsă de evlavie față de cei morți.

Un martor din vremuri de mult trecute. Nu e vorba aici de vr'un om, căruia i-ar fi fost dat să trăiască sute de ani, ci de un brad, care a ajuns vârstă de 567 ani și acum un vânt puternic l'a smuls din rădăcini. Acest bătrân al codrului a trăit pe hotarul comunei Tohanul nou din comitatul Făgărașului. Etatea i s'a putut ști de pe inelele crescute în trunchiu, cari arată anii, fiindcă la brad în tot anul crește un astfel de inel în jurul lemnului. Inelele acestea arată toate întâmplările, prin cari a trecut arborele. Așa inelele groase arată, că în anii în cari au crescut au fost ploioși, cele subțiri arată anii secetoși. Coloarea neagră a inelelor arată anii reci, cele largi,

adecă răsfirate arată mulțimea fructelor crescute pe pom în anul acela. Dacă același inel e mai gros, în alt loc subțire iar pe câte un loc abia se vede, e semn, că în anul acela arborele a suferit, sau că vântul i-a rupt vre-o cracă sau, că a tăiat-o omul ori că a căpătat o lovitură puternică în partea aceea. Adecă e ca la om, pe obrazul acela se arată prima încrețitură, de partea de unde și-a scos prima măsea. — Nu e lucru greu deci a număra inelele de pe trunchiul arborelui tăiat, ca să știi etatea lemnului pe care l'ai răpus cu săcurea spre a-ți da căldură în iarna friguroasă.

† **George Șeuleanu**, notar penzionat, după lungi și grele suferințe a încetat din viață Vineri, în 10 Aprilie n. c., în etate de 38 ani. În mormântarea s'a făcut Duminecă în 12 Aprilie n., în cimiterul central din Sibiu. — Fie-i țărâna ușoară și amintirea vecinică!

La Reuniunea mesariașilor români sibieni au fost primiți următorii membrii ordinari: George Cocoveanu (originar din Sibiu, fiu de ziler), sodal zidar; Ioan Onică (orig. din Nucet, fiu de econ.), Nicolae Jimen (orig. din Alțina, fiu de econ.), sodali cismari; Nicolae Cojocariu (orig. din Călnădie, fiu de ziler), sodal cumpănar; Ioan Hăra (orig. din Săliște, fiu de cioban), croitor de costume naționale; Ovidiu Pop (orig. din Riciul de câmpie, fiu de preot, cu 2 cl. gimn.), sodal lăcătuș; Aurel Lucian (orig. din Sibiu, fiu de cismar), maestru tinichigiu și instalator de apaducte etc.; Ana Taflan (originară din Beclean, fiică de econ.), sodal de croitorie națională; Demetriu Maier (orig. din Săliște, fiu de cojocar) sodal blănar și zidar și Corneliu Moldovan (orig. din Iernut, fiu de învățator, cu 2 cl. gimn.). Intre membrii ajutători cu taxa de 1 cor. la cvartal au binevoit a se înscrie: Romul Bueșa, paroh și Ioan Imbăruș, învățator, ambii din Sibiu suburbiul de jos.

Plăcerea bogatanului. Sunt oameni, cari având tot ce le trebuie, nu mai știu cu ce să omoare vremea și orice plăcere le vine în minte, ei și-o implinesc, fie aceea ori cât de șoadă, sau coste ori cât. Așa cetim de o porodiță cu perciuni din familia vestită a lui Rotschild, că plăcerea cea mai mare o are, în a aduna tot felul de gândaci, muște și pureci, île pe întreg rotofolul pământului. Din aceștia, din urmă, se spune, că ar avea până acuma vre-o două sute de soiuri, fiind păstrate în cutii scumpe, ca cine știe ce mare lucru. Se spune, că ar avea pureci de pe tot soiul de animale, chiar și de focă (un animal, care trăiește în mările ghețoase de nord). Se vede treaba, că e în firea omului, de a stăpâni ce nu are. Bietul de el, are bani, dar n'are pureci, deci îi cumpără; câți sunt, cari au de aceștia și i-ar vinde bucuros pe bani.

Hoț prins în mijlocul mării. Un polițist din New-York, fiind incunoștințat de furtul ce s'a făcut la un hotel mare, a plecat îndată pe urma hoțului, care era un fost servitor negru dela acel hotel. Aflându-se, că negrul a fugit chiar mai înainte cu un vapor, polițaiul s'a urcat într'o mașină de sburat și haida la goană peste întinsul mării. A ajuns corabia, s'a lăsat cu mașina pe apă și trecând de pe mașina de sburat în corabie, a pus mâna pe hoț, pe când acesta se gândea scăpat de orice urmărire.

Inecat. Sublocotenentul (lăitnantul) român Stănculescu din Turnul Măgurele intrând în Dunăre călare, a căzut de pe cal și s'a înecat. Cadavrul nenorocitului ofițer a fost aflat numai mai târziu și s'a așezat în mormânt Marți, în săptămâna trecută.

Tot el de cătră pădure. Cetitorii noștri vor fi cetit sau auzit de pungașii, cari jefuesc pe călătorii de pe trenuri. Ei sunt îmbrăcați foarte elegant și călătoresc în clasa primă sau a doua, căci acolo ei dau de pradă mai grasă, decât în clasa a treia în care călătoresc toți săracii. Pungașii folosesc toate mijloacele, pentruca călătorii să doarmă și în timpul acesta să-i jefuiască de bani și alte scumpe. După ce isprăvesc cu furtul, nu zăbovesc mult, ci se dau jos la gara cea mai apropiată, de aceea sunt foarte rar prinși acești călători hoți. Unor astfel de mișei însă li s'au înfundat treaba urât acum câteva zile. După ce au jefuit pe mulți călători, între Cluj și Pesta, unul dintre ei, ca să apară nevinovat, a făcut larmă mare, că lui i s'au furat banii. Ceialalți păgubași însă se purtau mai liniștiți și văzând pe acesta chiar din cale afară prea lărmuitor, au bănuit, că el e hoțul. Așa a și fost. Strâns cu ușa a mărturisit, că el a făcut hoția dimpreună cu alți doi tovarăși, cari asemenea au fost prinși.

Morți pentru credință. Pe insula Mallikolo din Australia au fost mâncați de sălbatici 6 preoți, cari s'au dus acolo să lătească între închinătorii de stele și soare, învățătura lui Christos.

Serbarea pomilor și a paserilor în Nucet.

(Invitare).

Vestim obștea noastră, că Marți în 8/21 Aprilie n. c. (a 3-a zi de sf. Paști), vom ține serbarea pomilor și a paserilor, a 5-a, în comuna Nucet, când se vor da copiilor de școală din localitate 50 *alți meri, de soiul ales*. Serbarea va fi împreună cu cuvântări despre cultura pomilor și despre foloasele ce le aduc paserile, cu cântări, declamațiuni și exerciții gimnastice. Inceputul serbării se face în localitățile școalei, de unde participanții vor merge corporativ în grădinile în cari să face plantarea însoțită de învățături despre tractarea pomilor. Invităm la serbare pe toți membrii și iubitorii de înaintare ai poporului nostru.

Sibiu, 11 Aprilie 1914.

Comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“.

Pantaleon Lucaș, *Victor Tordășian*,
prezident secretar

Viața socială.

În amintirea lui Vlaicu. Subscrisul comitet invită cu onoare la *Festivalul* inaugurării primului monument (mare cruce de marmoră), ridicat în memoria lui *Aurel Vlaicu* geniul aviatice române, din partea credincioșilor și cu sprijinul corului bisericesc din Giroc, ce se va ține Luni, a doua zi a sfintelor Paști. Giroc (Gyüreg), la 1/14 Aprilie 1914. D. Voniga, preot, Tr. Petcu, preot, At. Raicu, inv. penz., M. Bocșa, inv., Tr. Telescu, inv., I. Gaița, episcop. Programul serbării e următorul: 1. Actul sfințirii: 1. După sfânta Liturghie, la orele 11 *procesiune solemnă* la crucea ridicată la marginea comunei dinspre Timișoara. 2. Sfințirea apei prin preoții ce-

lebranți și stropirea crucii cu sfânta Aghiasmă. 3. Cuvântare solemnă, ținută de preotul D. Voniga. 4. Incheierea serviciului în sfânta biserică. — II. După amiază: Ruga tinerimei cu jocuri și cântări. — III. Seara: La orele 8 în sala școlii superioare *Concert și teatru*. După concert petrecere dansantă.

Teatru românesc în Sibiu. Un grup de diletanți români din Sibiu vor da o Reprezentație teatrală în sala festivă a „Muzeului Asociațiunii“ Luni, în 20 Aprilie st. n. 1914 (a doua zi de Paști). Se va jucă: I. „Vacanții“, comedie originală într'un act de M. Baiulescu. II. „Nevasta lui Cerceș“, farsă într'un act de P. Locusteanu. Venitul curat se va distribui: Muzeului Asociației; bibliotecii școlare din parohia suburbiului inf. din loc și „Fondului de stipendii Aurel Vlaicu“. Prețul locurilor: Parterre: Locul I à cor. 2.—; Locul II à cor. 1.50; Locul III à cor. 1.—. Loc de stat à 60 bani. Balcon: Locul I à cor. 2.—; Locul II à cor. 1.20. Biletele se pot procura la Librăria arhidiecezană și seara la cassă. Cassa deschisă la 6 ore. Inceputul la 7 ore seara.

Reuniunea de ceterie și cântări a economilor și meseriașilor din Alba-Iulia invită la petrecerea împreună cu producțiune teatrală-corală care o va aranja Luni, în 20 Aprilie st. n. 1914 (a doua zi de Paști) în Reduta Orășenească (Chiosc) din loc. Inceputul precis la 8 ore seara. Programul cuprinde patru puncte, între cari și piesa teatrală „Aur“, dramă în 4 acte de Constanța Hodoș. După producțiune urmează joc.

Corul bisericesc gr.-cat. din Bistrița invită la Concertul și Producțiunea teatrală împreună cu joc, ce va aranja Luni, în 20 Aprilie st. n. 1914 (a doua zi de Paști) sub conducerea inv. Teodor A. Bogdan și Gavril Bochiș în sala din „Gemeinverein“ de pe promenadă. Inceputul precis la 8 ore seara. Programul cuprinde 5 puncte, între cari și piesa teatrală „Arma dracului“ piesă populară în 3 acte cu cântări de T. A. Bogdan. În pauză se va juca Călușerul și Bătuta.

Tinerimea română din Săsciori invită la Producțiunea teatrală împreună cu joc ce o va aranja Luni, în 7/20 Aprilie 1914 (a 2-a zi de Paști) în edificiul școlii din loc. Inceputul la 7 $\frac{1}{2}$ ore seara. Se vor reprezenta: 1. „Cântecul cocoșului“, comedie într'un act de Z. Bârsan. 2. „Otrava femească“, comedie într'un act de N. Țințariu. 3. „Năpasta“, dramă în 2 acte de I. L. Caragiale. După teatru urmează joc.

Tinerimea română din Scoreiu invită la Producțiunea declamatorică-teatrală care se va ține în 7/20 Aprilie a. c. (a doua zi de Paști) în sala școalelor comunale din loc. Inceputul la 8 ore seara. De mâncări reci și beuturi gustoase se îngrijește comitetul. Programul e următorul: 1. Trei tablouri vii cu lumină de foc bengalic: a) Bănăstire, b) Nașterea lui Isus cu predarea darurilor din partea Magilor. c) Predarea cheilor raiului. 2. „Achim Filăru“, monolog comic de I. Bănuțiu. 3. a) „Mama Anghelușă“ și b) „Surugiul“, monoloage de Alexandri. 4. „El nu-i gelos“, comedie într'un act din nemțește de I. Vlădăreanu (pecată pentru primădată la Români). După producțiune urmează joc.

Corul bisericesc gr.-or. din Jamul mic, lângă Vârșet, aranjează în 20 Aprilie st. n. (a doua zi de Sfintele Paști) un concert, urmat de joc. Venitul curat e destinat pentru augmentarea fondului corului din loc. Programul cuprinde 7 puncte, între cari și piesa teatrală „Nunta țiganului“, de E. Suci. În pauză se va juca Călușerul și Bătuta.

Pentru cultura poporului.

„Biblioteca populară a Asociațiunii“.

Acum, în preajma sfintelor serbători ale Invierii Domnului Christos, ne vine în minte cântarea: „Luminează-te, luminează-te, noule Ierusalime, că a Domnului mărire peste tine a strălucit“. Așa ne poruncește biserica noastră strămoșească prin cântarea dela serbătoarea serbătorilor. Și noi ca creștini și credincioși ai sfintei noastre biserici datorii suntem să urmărim acestei mare porunci: „Luminează-te, luminează-te“.

Da, să ne luminăm și „să ne curățim simțirile, ca să vedem pe Christos strălucind“.

Toți cei „purători de lumină să ne apropiem cu toată dragostea și cu toată încrederea de poporul lui Christos și ca fiii luminii, umblând să răscumpărăm vremea, căci zilele rele sunt“.

Intăriți în credința, că glasul acestor cântări înălțătoare de inimi, nu va răsună în pustiu, apelăm și de astădată la bunăvoința și sprijinul fruntașilor, cari trăiesc în nemijlocita apropiere a sătenilor noștri și dela cari, în cea mai mare parte atârnă deșteptarea și luminarea săteanului român, să grăbească cu înscrierea membrilor ajutorii la „Asociațiune“.

Cu toate opintirile ce se fac pentru susținerea școalelor noastre confesionale, totuși vedem, că o mare parte a copiilor dela sate rămân analfabeți (lipsiți de carte). Cauza nu poate fi decât necercetarea școlii. Aceia, cari trec prin școala de toate zilele, dacă n'au norocul să cerceteze și școala de repetiție, după câțiva ani, abia dacă mai pot citi. Școalele de adulți ne lipsesc cu totul. Copiii ajunși la anii juneții, o parte sunt analfabeți, o altă parte abia dacă mai pot rosti câte 2—3 sunete și numai puțini sunt, cari se poată citi mai fluent.

Apoi, „plânge-te Române că n'ai și nu-ți dă Dumnezeu“! Că nu ești luat în samă și ești dat înapoi de peste tot locul!

Instituțiunea noastră culturală, „Asociațiunea“, a voit și voiește cu tot dinădinsul să suplinească aceste neajunsuri. Spre acest scop a pus la cale cursurile pentru analfabeți, și pentru cei cunoscători de slove dă cărțile din „Biblioteca populară a Asociațiunii“. Voiește să dea la toți fiii neamului nostru prilejul de a se lumina. Fiecare sătean să aibă în casa lui anumite cărți, cari să-l îndemne a îndrăgosti cetitul și să-l rețină pe el și pe ai lui dela „căile celor fără de lege“.

Având și numai acestea în vedere, e datorința noastră, ca fiecare să conlucrăm pentru ajungerea acestor scopuri mărețe.

„Asociațiunea“ suntem noi, fără sprijinul și conlucrarea noastră, ea nu poate să facă nimic. Puterea de viață și de activitate rodnică, atârnă dela numărul membrilor.

Dintre cele 52 de despărțăminte câte are „Asociațiunea“ până de prezent, cu ajutorul cărora nizuește a împrăștiă intune-

recul și a revărsa lumină, unele și-au împlinit și în anul acesta datorința. Sunt comune ai căror conducători au înscris 20—90 de membri ajutători. În astfel de comune, numărul membrilor n'au scăzut, ci au crescut.

Cu durere trebuie să spunem, că avem peste 30 de despărțăminte din raionul cărora n'am primit nici o listă cu membrii ajutători.

Știm, că răspunderea nu poate să cadă numai asupra despărțămintelor, ea se resfrânge și asupra fruntașilor dela sate.

Dacă fiecare despărțământ ar înscrie numai câte 150 de membri ajutători, „Asociațiunea“ ar putea să aibă cel mai puțin 12,000 de membrii. Atunci cu mai multă ușurință s'ar putea împlini îmbunătățirile reclamate.

În anul acesta au apărut până acum „Povestea unei coroane de oțel“, „Popa Tândă“ și „Emigrarea la America“. Aceste s'au și trimis membrilor înscriși până acum. Cartea a patra „Dela sate“ scrisă de dl I. Agârbiceanu, e la compactor și se va trimite în zilele acestea.

Ca dovadă despre buna primire ce a întâmpinat cărțile de până acum, ar putea să servească scrisorile singuraticilor săteni, cari cer să fie și ei înscriși ca membri ajutători cu taxa de 2 cor. în schimbul cărora să primească 10 cărți și un călindar.

Rugăm deci cu toate insistința pe fruntașii, conducători ai sătenilor noștri să se grupeze cu toții în jurul „Asociațiunii“ și să grăbească cu înscrierea membrilor ajutători.

Poporul are lipsă de lumină, aceasta să i-o dăm și atunci va înțelege și el cântarea: „Luminează-te, luminează-te, noule Ierusalime, că a Domnului mărire peste tine a strălucit“. „Biroul Asociațiunii“

Poșta Redacției și a Administrației.

Mihai Laci. Mapa aceea se află publicată în Călindarul Poporului. Singură nu se vinde, decât cu călindarul, din care miu avem câteva exemplare. Costă 45 bani trimisă acasă. Prețul călindarului trebuie trimis înainte.

I. Platoș, Ilasco Mo. Poezia trimisă n'em putut-o publica, din lipsă de loc, dar am dat ceva din scrisoarea trimisă.

Abonatul 0488. Drama „Domnul notar“, de O. Goga, a fost confiscată, după cum spunem la alt loc al foii. De aceea nu v'o putem trimite. Foia respectivă e plătită până în 31 August 1914.

Blaj. Articolul „Banca industrială“ a fost deja publicat în foia noastră.

George Drăgoiu în A. Costă 3 cor.

I. M. în Budapesta. O astfel de poezie nu se poate publica.

Celelalte răspunsuri în numerii viitori.

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după calendarul vechiu).

9 Aprilie Borosbebes, Sântămăria de peatră (Kö-Boldogfalva).

10 Aprilie: Murăș-Orga, Panciova.

11 Aprilie: Arcid, Ațel, Becăș, (Gherghio), Macfalău, Archiud (Mező-Érked), Moșna, Orczidorf, Periamos, Racoșul de jos, Sâmbăta de jos, Sebeșul săsesc, Turda, Vinerea.

12 Aprilie: Buziaș, Codlea, Lechința, Lunca, Sân-Miclăuș.

13 Aprilie: Canija turcească, Komarom.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului“
Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Cătră cetitori.

Numeri de probă din foaie se trimit la dorință oricui. E de ajuns a ni se scrie pe o carte postală numai adresa cum se cade a celuice dorește numeri de probă. Pe abonații cei vechi îi rugăm să stăruiască în cercul cunoscuților lor, ca cât mai mulți să aboneze „Foaia Poporului“, care e cea mai veche și mai bună foaie populară.

Fiecare abonat vechiu va face bine să câștige măcar un abonat nou, ca astfel înmulțindu-se abonații foii, să o putem face tot mai bună, spre ciuda aceluia, cari vreau să ne înfrice cu procese și noua lege de presă. Bani se pot trimite și la olaltă cu un singur mandat (utalvány), numai adresele să fie toate bine scrise și descursat. Toți abonații cei noi primesc în cinste și câte un *Căldar de părete*, care e frumos tipărit în colori și cu mai multe chipuri.

Abonarea foii se poate face cu începutul la fiecare lună. Pe o jumătate de an costă 2 cor. 20 bani, iar pe un an 4 cor. 40 bani. De acum până la Anul-nou — tocmai trei pătrare de an după stilul vechiu — costă 3 cor. 30 bani.

Toți abonații sunt rugați, — când trimit bani, cer schimbarea adresei, scriu ceva la foaie sau fac orice fel de întrebări, — să scrie negreșit numărul de pe fașia, sub care primesc foaia. Asta e de lipsă pentru orientarea noastră în multe privințe, atât când e vorba de bani, cât și la altfel de publicații ce ni se trimit. Iar abonații cei noi încă să scrie, că ei numai acum abonează foaia întâiu.

Foaia nu o putem da pe așteptare, fiindcă aceasta ne prea îngreunează purtarea socotelilor pentru cari nu plătesc la vreme. De aceea să nu se supere ceice ne-au cerut amânare de plată, iar noi nu le-am putut împlini dorința. Purtarea la astfel de socoteli, cu sutele de restanțe, ne ar încurcă și îngreună administrația din cale afară de mult.

Bioscopul Apollo. Se atrage atențiunea onoratului public amator asupra reprezentației anunțată „Atlantis“, un op minunat al fabricii de filme „Nordisk“, ce se va predă pe serbătorile sfintelor Paști, adică Duminică și Luni în 19 și 20 luna curentă. Fiind acest film foarte interesant, să folosească fiecare ocaziunea rară, a cer-

cetă această producțiune. In decursul reprezentației concert militar.

Loc deschis.

In preajma Paștilor. De pretutindeni să nasc și aud voci sărbătorești și întrebarea după o toaletă elegantă a devenit actuală. Și la această întrebare punctul cel mai de însemnătate îl formează special încălțăminte.

Ca primul și cel mai bun izvor de cumpărare pentru aceasta este la toată întâmplarea fabrica de ghete Turul, soc. pe acțiuni în Timișoara, la care sunt ocupați mai mulți de 1300 angajați și muncitori și care ocupă in industria de încălțăminte din Austro-Ungaria primul loc. Această întreprindere de model și a câștigat, in urma experiențelor sale de un șir de ani, un bun renume universal. Ghetele Turul, in urma eleganței și valorii lor, sunt recunoscute in general in toate cercurile ca o fabricațiune de primul rang. Depozitul său general pentru Sibiu se află in strada Cisnădiei 20. Afară de aceasta se mai vând încă in alte 130 localuri proprii din țeară și străinătate.

Idealul damelor este de a dispune de o frumoasă culoare a feții și de un palid teint aristocratic, cari sunt semnele unei adevărate frumuseți. Fără sbărceți, fără bubulițe, fără roșeață; pielea sănătoasă și curată, aceasta este ținta și rezultatul la care se poate ajunge prin întrebarea de Crème Simon, Poudre și Savon Simon. Pretindeți-o sub marca adevărată.

Cassa de păstrare (reuniune) în Săliște.

Prospect.

Adunarea generală ordinară, ținută la 19 Martie a. c., a decis urcarea capitalului social dela K 250.000 la K 500.000, recunoscând membrilor actuali dreptul de optare cu prețul nominal de K 200. — pentru atâtea părți de fondare noui, câte părți de fondare sunt trecute pe numele lor în registrul membrilor.

Dreptul de optare cu valoarea nominală îl au numai acei membri, cari își însinuă acest drept până la termenul de 15 Maiu 1914, tot până la acest termen au să-și însinue dreptul de optare și crezii membrilor decedați respective posesorii părților de fondare vechi, având a-și legitimă dreptul de proprietate al acestora. Transferirea părților de fondare noui pe numele crezilor se poate exoperă numai după predarea judecătorească a eredității și după primirea acestora de membri ai reuniunii.

Părțile de fondare neoptate de membri în drept se pun în vânzare pe lângă preferirea membrilor vechi cu prețul de K 300. —, din cari K 100. — vor intra în fondul de rezervă.

Pentru părțile de fondare noui, afară de cele menționate în alineatul precedent, se va plăti pe lângă nominalul de K 200. — cuota la fondul de rezervă de K 150. —

Prețul părților de fondare se va vărsa în sensul §-ului 3 din statute în 5 rate treilunare egale și anume:

prima rată de 20% și cuota la fondul de rezervă până in 15 Iunie 1914
a doua „ până in 15 Septembrie 1914
a treia „ „ „ Decembrie „
a patra „ „ „ Martie 1915
a cincia „ „ „ Iunie „

Se pot plăti însă și mai multe rate deodată.

Pentru ratele solvite rebonifică institutul 5 1/2%, iar pentru ratele scadente socotește deasemenea 5 1/2% interese de întârziere.

Membrilor cari n'au vărsat la timp vreo rată, li se adresează, în sensul §-ului 3 din statute, câte o provocare cu termen de 30 zile, și dacă nici până la expirarea acestui termen nu vor vărsa ratele recerute, sumele plătite în contul părților de fondare vor intra în fondurile de rezervă, iar titlurile exmisse se vor anula, și sub acciași numeri se vor exmite alte titluri de părți de fondare. Anularea se publică în ziarele designate pentru publicările institutului.

Cu începere din 1 Ianuarie 1916 părțile de fondare noui vor intra în toate drepturile și se vor bucura de toate favorurile părților de fondare vechi.

Părțile de fondare noui se vor dată cu 1 Iulie 1915.

Săliște, in 2 Aprilie 1914.

Direcțiunea.

Loc de vânzare

10 jugăre nămint clasa I, potrivit pentru case și pentru viie, să vinde și mai puțin, cu 20% bani gata, iar după ce rămâne neplătit 6% la sută pe mai mulți ani. Pământul se află aproape de gara Cucerdea, o comună cu trecere bună in negoț. Doritorii să se adreseze la **George Radu**, cassar, Székelyföldvár, u. p. Székelykocsárd. 1734

Un morar

caută post la o moară de benzin Doritorii să se adreseze prin o carte postală la **Ioan Fulea** in Ludoșul mare (Nagy-Lutas) 1742

Domnișoară română,

bine crescută și inteligentă, caută loc ca **crescătoare**. Posede limba română și germană. Adresa o dă administrația foii. 1735

Concurs.

Intreprinzătorii doritori de a execută lucrările necesare la **reedificarea turnului bisericii gr.-cat. din Săcădate** (Oltzakadát) prin aceasta se recereă să-și înainteze ofertele in scris însoțite de cautiunea de 1150 cor. adică Una miu una sută cincizeci coroane la bani gata sau hârtii de valoare, curatoratului bisericii sub semnate cel mult până la **26 Aprilie st. n. 1914, la 11 ore a. m.**, când se va ține licitațiunea la fața locului.

Ofertele întrate mai târziu nu se vor lua în considerare. 1738

Operatele de pro acestea lucrări și anume: formularul de contract, condițiunile de edificare, preliminarul de speso și planul, construite de inginerul arhidiecezan și aprobate de Preavenratul Consistor Metropolitan la 21 Martie 1914, sub Nrul 2177 1914 se pot studia zilnic in cancelaria parohială între orele 8—6 din zi.

Prețul de atrigare e 11545 Cor. 66 fil., adică Unasprezece miu cinci sute patruzeci și cinci coroane 66 fil. Săcădate, la 1 Aprilie 1914.

Ioan Dragomir Toma Prie
 preot gr.-cat. curator primar.

Vier de vânzare.

In comuna Mohu se află de vânzare un vier negru de primul soi. Doritorii cumpărători să se adreseze la **Nicolae Toader** in Mohu Nr. 222. 1741

Oleiu

din simburi de bostan, curat, pe lângă garanție, pentru mâncările de post. La dorință trimite de probă

Lengyel Sándor & Comp.,
 Pankota. 1692

Nr. 1256/1914

1724

Concurs.

Devenind postul de vico-notar comunal vacant prin abdicere in comuna **Szellatye**, pentru indeplinirea lui prin alegere scriu concurs și invit pe candidații de notar evalificați conform corințelor legii, de a-și înaintă prin autoritatea lor competentă, cererile instruate cu dovezile de lipsă, la oficiul pretorial până in **16 Maiu a. c.** Szellatye, in 4 Aprilie 1914.

Primpretorul cercual.

Dentist

Virgil Muntean

SIBIU

Str. Urezului (Reisbergasse) 17

Pune dinți

In cauciuc și de aur cu
 = prețuri moderate =

O bună ocaziune

pentru un comerciant harnic, este a lua în arândă pe timp de 5—10 ani un intravilan intr'o comună fruntașe, cu 2000 locuitori, pe Secaș. De intravilan se ține o casă cu 3 odăi, bucătărie, găbănaș, 2 șuri, 2 ferdele, 2 grajduri, o grădină mare din care 1/4 jugăr e plantată cu pomi nobili, precum și o moșie comasată, pământ clasa I și II in mărime de 17 jugăre catastr. Poziție bună de prăvălie, fiind numai o prăvălie în comună și prospecta sigure de a câștiga și dreptul de licență pentru cărcimă și trafic. Oferte sunt a să adresă sub „T. B.“ la administrația „Foi Poporului“, provăzute cu o marcă de 10 bani pentru trimiterea scrisorilor mai departe. 1745

Pastă de dinți

KALODONT

Apă de gură

„BUNGĂRZANA“, reuniune de credit și economii ca asociațiune în Bungard.

Convocare.

P. T. membrii însoțirii „BUNGĂRZANA“, reuniune de credit și economii, ca asociațiune în Bungard, se convoacă la a

XIII-a adunare generală ordinară

ce se va ținea în 10 Maiu n. a. c., la 2 ore d. a., în cancelaria comunală din loc, pentru pertractarea următorului

PROGRAM:

- 1. Deschiderea și constituirea adunării generale.
- 2. Raportul general al direcțiunii.
- 3. Raportul conziliului de inspecțiune.
- 4. Stabilirea bilanțului pro 1918.
- 5. Eventuale propuneri.

Cu finea anului 1913 au fost 39 membri cu 39 cvote, în decursul anului în numărul membrilor și al cvotelor nu s'au făcut schimbări.
Bungard, 9 Aprilie n. 1914.

Direcțiunea.

Activa		Bilanț la 31 Decemvrie 1913.		Pasiva		Spese		Profit și Perderi.		Venite			
	K f		K f		K f		K f		K f		K f		
Casa	2.975.61	Părți fundamentale	3.565.00	Inter. după depun. K 1.320.28		Interese dela împrumuturi . .	3.129.99	Imprumuturi	35.485.89	Fondul de rezervă	581.47	Provizioane	600.19
Fondul economic	524.93	Depuneri spre fructificare	23.647.98	„ după cont-curent „ 484.00	2.014.28	Spese de administr. K 111.00		Remunerațiuni	431.00	Dare de stat	16.12		
Cont-curent la „Albina“	8.307.00	Cont-curent la „Albina“	8.307.00	Spese de administr. K 320.00		„ după int. depun. „ 130.23	146.35	Dare de stat	16.12	Amortizare din mobilier	100.00		
Diversi:		Dare restantă	130.23	Remunerațiuni	320.00	Profit curat	1.038.55	„ după int. depun. „ 130.23	146.35	Profit curat	1.038.55		
dare restantă		inter. după cvote „ 210.00	340.23	Dare de stat	16.12			Amortizare din mobilier	100.00				
inter. după cvote „ 210.00		Saldul intereselor transitoare . .	456.34	„ după int. depun. „ 130.23	146.35			Profit curat	1.038.55				
Saldul intereselor transitoare . .		Profit curat	1.038.55	Profit curat	1.038.55								
Profit curat													
	38.461.50		38.461.50		38.461.50								
													3.730.18

Bungard, la 31 Decemvrie 1913.

DIRECȚIUNEA:

Toma Modran, președinte Nicolae Oprîș, casar Nicolae Imbăruș N. Boician Toma Ciora Dregan, contabil
 Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat conturile prezente și le-am aflat în consonanță cu registrele institutului.
 George Modran, președinte Ioan Dordea, controlor Ioan Frățilă Petru Bolcean, vice-preș. George Frățilă Incheiat prin Al. Odor m. p. funcționar la „Albina“.

„PLUGARIUL“, însoțire de credit în Armeni.

Convocare.

Membrii însoțirii de credit „PLUGARIUL“ din Armeni sunt convocați la

I-a adunare generală ordinară

ce se va ținea în localul însoțirii la 6 Maiu (23 Aprilie) 1914 în ziua de sfântul George, la 2 ore p. m.

Ordinea de zi:

1. Deschiderea adunării, denumirea unui notar și alegerea a doi verificatori.
2. Aprobarea bilanțului pro 1913, darea absolutoriului pentru direcțiune și comitetul de supraveghiere.
3. Modificarea ș-ului 19 din statute.
4. Alegerea definitivă a casnarului și a contabilului și statorirea remunerațiunii lor anuale.
5. Alegerea comitetului de supraveghiere pe 3 ani.
6. Alegerea unui membru în direcțiune.

Observări:

- a) Dela înființarea însoțirii până la 31 Decemvrie 1913 au intrat 101 membrii, au răpășit 21 membrii, rămânând cu 31 Decemvrie 1913 80 membrii cu 80 părți fundamentale în valoare de Cor. 1000
- b) Bilanțul și convocarea sunt puse spre vederea publicului în localul însoțirii și la cancelaria comunală din loc cu 8 zile înainte de finea adunării generale.

Armeni, la 8 Martie 1914.

Moise Oprîșiu președinte.

Contul Bilanț cu 31 Dec. 1913. — Măreșzâmla 1913. dec. 31-én.

Activa—Vagyon		Pasiva—Teher	
	K f		K f
Casa în numărar — Pénztári készlet	148.80	Depuneri de membrii — Törzs-betétek	1.600.00
Împrumut cu cavenți — Kötvény kölcsönök	12.242.00	Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek	10.674.42
Mașina de sămănat — Vetőgépek	344.76	Interese transit. anticipate pro 1914 — Elől átmeneti kamai tok 1914. évre	255.63
Amortizare — Leírás	44.76	Profit curat — Tiszta nyereség	281.87
Spese de fondare — Alapítási költségek	76.82		
Interese transitoare restante — Átmeneti hátralékos kamatok	44.30		
	12.811.92		12.811.92

Armeni, la 31 Decemvrie 1913. — Örményszékes, 1913. december hó 31-én.

Direcțiunea: — Igazgatóság:

Moise Oprîșiu președinte — elnök Vasilie Neagoi m. p. Neamțiu George vicepreședinte — alelnök Nicolae Hadăr m. p. Alôirott felügyelőbizottság
 Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat contrile prezente și le-am sflat în consonanță cu registrele însoțirii. — Megvizsgáltam jelen számlákat és azokat megegyezőeknek találtam az egylet könyveivel.
 Armeni, la 8 Martie 1914. — Örményszékes, 1914. március hó 8-án.

Comitetul de supraveghiere: — Felügyelő bizottság:

Moise Gusanu m. p. George Neamțiu jun. m. p. Niculae Belășcu m. p. Nicolae Cindra m. p.
 Todor Bratu I. Todor m. p. Nechifor Oprîșiu m. p. Miron Neamțiu m. p. Ioan Neamțiu I. Tânase m. p.

„PLUGARIUL“, hitelszövetkezet Örményszékes.

Meghívó.

Az örményszékesi „PLUGARIUL“ hitelszövetkezet tagjai ezennel meghívotnak az

I-ső rendes közgyűlésre

mely 1914. év május hó 6-án (Aprilis hó 23-án) Szent György napján a szövetkezet helyiségben d. u. 2. orakor megtog tartatni

Napirend:

1. A közgyűlés megnyitása, egy jegyző kinevezése és két bizalmi-ferfi megválasztása.
2. Az 1913. évi mérleg (jóvâhagyása) elfogadása és az igazgatóság és felügyelőbizottság felmentésnek megadása.
3. Az alapszabályok 19. §-nak megváltoztatása.
4. A pénztárnok és könyvelő végleges megválasztása és azoknak évi adományozása.
5. A felügyelőbizottság megválasztása 3 évre.
6. Egy igazgatósági tag megválasztása.

Megjegyzések:

- a) Az intézet alapítása otta 1913. évi december 31-én belépett 101 tag, kilépett 21 tag, maradván 80 tag 80 fizettrésszel összesen K 1000 betéttel.
- b) A mérleg és a közgyűlési meghívó az intézet helyiségben és a község házánál 8 nappal a közgyűlés megtartása előtt közszemlére kifüggesztik.

Örményszékes, 1914. március hó 8-án

Oprîșiu Moise elnök.

Contul profit și perdere. — Nyereség és Vesztesség számla.

Esite—Kiadások		Venite—Bevételek	
	K f		K f
Interese — Kamatok: dupá depuneri — takarékbetétek után	688.97	Interese — Kamatok: dela împrumuturi cu cavenți — kötvény kölcsönök után	768.45
Spese — Költségek: spese de administr. — kezel. költség. K 146.33		Provizioini — jutalék	243.34
porto postal — postadaj	8.88	Competință de scris și provocări — Irási és felszólítási díj	317.12
remun. — jutalmaz. „ 89.00	244.21		
Dare — Adó: 10% dupá inter. de depuneri — takarékbetétek után	69.10		
Amortizare — Leírás: din mașina de sămănat — vetőgépből	44.76		
Profit curat — Tiszta nyereség	281.87		
	1828.91		1828.91

Publicare.

Comuna bisericească gr.-cat. din Bradu (Fenyőfalva) com. Sibiu, dă în întreprindere lucrarea clădirii școlii gr.-cat. din loc. Licitatiunea va fi minuendă. Condițiunile de lipsă se pot vedea în cancelaria parochială, planul și preliminarul de spese stau la dispoziție.

Terminul sau ziua licitațiunii va fi în ziua de Sfantul Gheroghe, adică în 6 Maiu 1914, la 1 oară după amiazi. 1729



Illustrate

pentru

**Pași
Gratulari
și Porturi
naționale**

se află în mare
alegere la

**LIBRĂRIA
Foia Poporului**

Pentru căsătorie.

Un meseriaș inteligent, văduv, în etate de 38 ani, situat în centrul unui oraș românesc, cu casă frumoasă proprie, cu atelier mare și renumit, locuință cu trei odăi modern aranjate, cu scop de a se căsători dorește cunoștința unei domnișoare sau văduvă fără copii, în etate dela 26—34 ani. Personne din casă bună, cari cunosc și știu conducerea lucrului de casă, vor fi preferate. Scrisori serioase sub devisa „Modestă” a să trimitte la administrația „Foi Poporului”, de unde se vor trimite respectivului. La scrisori este a se adauga și porto postal.

O casă

1026

cu prăvălie și cărcimă în Orăștie la o poziție frecventată, din cauză de moarte o de vânzare pe lângă condițiunile cele mai favorabile. Reflectanții să se adreseze la Hirsch Ignacz, comersant în Hașeg.

Mare succes

au inseratele în „Foia Poporului” unde sunt cetite de mii de persoane de pretutaldea din toate părțile și din toate cercurile sociale, atât inteligentă cât și popor.

De aceea „Foia Poporului” este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articole ce trebuie persoanelor singurate sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația

„FOIA POPORULUI”

Tonul trebuie pus pe cuvântul Scott.

Valoarea Emulsiunii de uleu de pește alui Scott a început a fi aprețiată și din partea medicilor tot mai mult, dându-ne astfel prin aceasta zilnic ocaziune a o deosebi față de alte Emulsiuni. cari sunt recomandate și să presupun a fi „tot așa de bune” ca Emulsiunea lui Scott. E deci

în interesul D-Voastră

dacă rămâneți pe lângă preparatul original al Emulsiunii lui Scott, fiindcă acesta e unicul pregătit după experiențele lui Scott, care după încercări de aproape 4 decenii a devenit un medicament plăcut și de un renume universal.

De aceea pretindeți și cumpărați numai Emulsiunea lui Scott!



Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 fil. De vânzare în toate farmaciile. Trimitându-se 50 fil. în mărci postale la adresa SCOTT & BOWNE, O. m. b. H., Wien, VII și pe lângă provocare la ziarul acesta, să trimitte prin o farmacie un pachet de probă gratuit. 1729

Căsătorie excelentă.

Un tânăr comerciant, în etate de 24 ani, fără părinți, așezat la sate, posedă o avere proprie la 20—30 mii cor., din lipsă de cunoștințe caută pe cineva aceasta cunoștința unei domnișoare spre a se căsători. Respectiva să fie binecrescută și cu o zestre potrivită. Scrisorile dimpreună cu fotografia sunt a se adresa la administrația „Foi Poporului”, sub numele „Tânăr comerciant”, de unde se vor trimite respectivului. Discrețiunea o chestie de onoare. 1732

Nu uita

stimatelor cetitor. La comande sau tot felul de alte cumpărări făcute în urma unui inserat cetit în foia noastră, a aminti și spune, că despre lucrurile comandate sau cumpărate ai cetit în inseratul din „Foia Poporului”.

Prin aceasta contribui și D-Ta la răspândirea și lățirea foii noastre. Ar e altă parte vei fi servit de grabă. fără ca aceasta să te coste ceva mai mult.

Boltă de arândat.

Intr'un orașel din comitatul Sibiuului cu o împrejurime foarte întinsă și la poziția primă din loc, cu o învârtire mare anuală și viitor sigur, — din cauze familiare și în urma întreprinderii altei afaceri, se dă în arândă o boltă. — Local mare și magazin mare. Cei interesați să se adreseze la administrația acestui ziar sub numirea „Altă ocupație”, de unde scrisorile se vor trimite respectivului. Neguțătorii cu ceva capital își pot croi un viitor dintre cele mai sigure. 1723

O casă

1703

cu 8 odăi, 2 bucătării, curte, grădină și alte supraedificate e de vânzare momentan. Reflectanții să se adreseze la proprietăreasa în Ocna-Sibiului (Vizakna) str. Scălzii Nr. 5.

**Advocatul
Dr. Aurel Gerasim**

din 1 Aprilie și-a schimbat cancelaria din Sibiu, strada Șaguna în Stadtpark, în vecinătatea muzeului românesc. 1715

Varul cel mai bun

să află la Poplaca, unde să arde în cuptor câte 13—14 zile cu 60—70 stânjini de lemne. Rog pe onoratul public să facă o probă, că va fi mulțumit. Dau garanție de piatră și garantez că crește în apă foarte tare, așa că din două buți face trei buți de orice var din altă parte.

Doritorii să se adreseze la

Man Surdu,
în Poplaca Nr. 268.

Și trimitem ori și unde în mic și mare, cu preț moderat. 1727

Un vier

1743

de rasă bazna, să află de vânzare la Ioan Petru Muntean în Sadu (Czód) Nr. 133, p. u. Nagydisznód.



După cum susține știința de azi, Odol e dovedit ca cel mai bun mijloc pentru dinți și gură.

Prețul: sticle mare K2—mică K1

Moșie de arândat.

În comuna Archlud (Mező-Erked) din comitatul Clujului, lângă Teaca, am de arândat o moșioară de 78 jugăre, din cari 8 sunt de rât. Pe moșie se află două fântâni cu apă din abundență. Locul e potrivit atât pentru arat, cât și pentru pășunat de oi ori vite cornute. Pentru informații directe a se adresa proprietarului Dr. Alexandru Munteanu, avocat, Reghinul-săsesc (Szászrégen). 1745

CASSA DE PĂSTRARE (REUNIUNE) ÎN SĂLIȘTE

AVIZ

Cassa de păstrare (reuniune) în Săliște primește depuneri spre fructificare cu **5 și 5 1/2 %**

după mărimea sumei și termenul de abțicere. Darea de interese o plătește institutul. :::::

Direcțiunea

1123

Fabrică de scărmanat lână în Orlat.

Subscrișii aducem la cunoștința onoratului public, că am preluat renumita fabrică de scărmanat lână a lui Iosof Danec din Orlat. După moartea proprietarului vechiu fabrica a stat mai mult timp incuiată. Acum am pornit noi lucrul și primim orice fel de lână și ori cât de multă, spre a o scărmana. Trimiterea se poate face și cu trenul. Lucrăm cu prețuri foarte moderate și vom servi mușterii cât se poate de bine. Probați și vă veți convinge!

Rugându-ne pentru binevoitorul sprijin, semnăm

Cu toată stima

Nicolae Loloiu și Vasile Topârcean.

Eu sunt fără îndolală în stare, prin mărfurile produse în fabrica mea, de-a mulțumi pe oricine cu marfă bună, pe lângă prețuri ieftine, serviciu solid și avantajos

LUMINI de ciară și stearină

pentru biserici, înmormântări, pomeni și parastase

Săpun pentru spălarea albiturilor și pentru toaletă etc.

Fabrica de săpun și lumini mănădată cu abur a lui

Meltzer în Sibiu

înființată la 1848

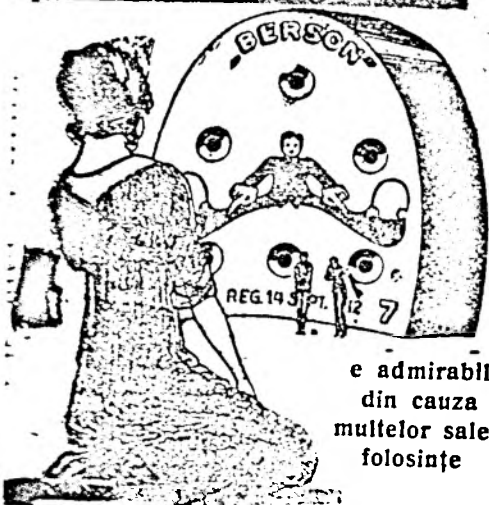
Prăvălie și magazin în strada Gușterii Filiale: Piața mică și strada Căsnădiei

Revânzătorii primesc rabat mare. — La cumpărări mai mari se fac și altor persoane cele mai moderate prețuri. Oferte și prețuri-curențe se trimit la cerere gratis și franco. 1923



Noul câciu de gumi

Berson



e admirabil
din cauza
multelor sale
folosințe

Plăcut, fără șgomot, elegant, durabil!

Medicii

declară ca cel mai bun mijloc contra tusei

Kaiser Caramelle
pectorale

cu oel „3 brazi”

Milioane de persoane le
folosesc contra

TUSEI

răgușelei, catarului, flegmei,
catarului bronchial și de gât.

6100 atestate de la medici și
privati, întărite prin no-
tariul public garantează succesul sigur.

Hombane foarte bune și gustose
1 pachet 20 și 40 bani, 1 doză 60 bani,
se găsește în toate farmaciile și în cele
mai multe drogerii și unde se vând plă-
catele. 1846

Tătâni cel mai bun
fabricat

se pot cumpăra foarte
avantajos și ieftin la

ANDREIU RIEGER
prăvălie de fer în SIBIU



Marca conducătoare în industria indigenă de ghete
o formează fără îndoială renumitele noastre

Ghete
universale **Turul**



Nr. 259 Ghete cu băieri Chevreau K 10-
Nr. 237 Chevreau Goodyear K 13-50
Nr. 6095 Chevreau Goodyear
prima calitate K 15-



Nr. 92 Ghete cu băieri Box K 10-50
Nr. 80 și jum. Chevreau K 11-
Nr. 0085 Box American Style K 12-50
Nr. 110 Chevreau Goodyear
prima calitate K 16-

Fiiala

SIBIU strada Cisnădiei
Heltauergasse Nr. 20



Nr. 405 K Păpuși cu bumbi
Chevreau K 9-
Nr. 450 Chevr. Goodyear K 11-50
Nr. 415 Chevr. Goodyear
prima calitate K 14-



Nr. 402 Păpuși cu bumbi
Chevreau K 9-
Nr. 401 Chevr. Goodyear K 12-
Nr. 423 Chevr. Goodyear
brak, cusute K 13-



Nr. 100 Ghete cu bumbi, Chevr. K 11-
Nr. 300 Chevreau Grod galben K 12-
Nr. 320 Chevreau Grod cusute K 14-50
Nr. 1000 Ghete de Lăck
cu sticlă K 16-50

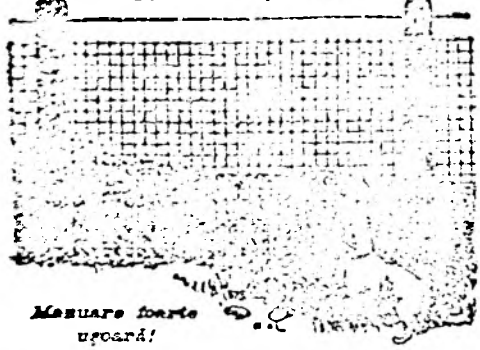
Diplom d'honor
Turin 1911
Se fabrică pe săp-
tămână 20.000 perechi

130
filiale proprii
1200 lucrători și
ampluați

Împărățirea minilor de fier! Invențiune
senzațională!

Nenumărate scrisori de recunoștință dovedesc superi-
oritatea neîntrecută a

Foarte coranpunzător!



Măsurare foarte
ușoară!

= Împletituri =

„HUNGARIA”

Să fabrică numai din sârmă
sufletă cu zinc. Prețul per
metru pătrat 32 f și mai sus.
Să poate procura la sin-
gurul fabricant:

Alexandru Haidekker
fabrică de sârmă, de împletituri
din împletituri și de grății
Budapesta VIII, Ullői út 48/84

Service ieftin, repede și
conștientios. Prețurile
ilustrat, gratis și franco.

Viță americană altăoară precum și viță ame-
ricană pentru altor
cu și fără rădăcini, în diferite vario-
tăți lăscăzată renumită și de mulți ani
recunoscută ca cea mai de încredere
pepinieră.



Fr. Caspari

Medias—Medgyes (Nagykovács) v.m.)
Service conștientios. = Solari garantate.

Orătețul se trimite la cerere gra-
tis și franco. În catalog sunt publicate mul-
te scrisori de mulțumire, primite din toate părțile țării, astăzi că mulți de a face
comanda, orice se poate cere informații la scris sau verbal de la doii proprietari care
mi-au trimis aceste scrisori și se pot conștientios astfel de absoluta încredere ce se pot
avea în firma de mai sus.

Prima văpsitorie artistică

transilvăneană, mânăta cu abur
și atelier chemic pentru curățirea vestmintelor

se recomandă pentru curățirea de vest-
minte, descusute sau nedescusute, pentru
dame și domni, uniforme, dantele etc. 1707

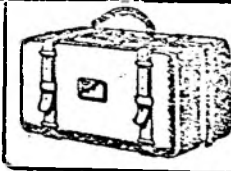
KARL J. G. MÜHLSTEFFEN

Färbergasse 19 ■ SIBIU ■ Maurergasse 12

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie
ORENDT G. & FEIRI W.

Telefon 313 (odinioară Societatea curelarilor) Telefon 313
Strada Cisnădiei 45 — SIBIU — Heltauergasse 45

Magazin foarte bogat în
articole pentru căro-
țat, călărit, vânat,
sport și voiaj, po-
clăzi și procova-
turi, portmonee și
bretele solide și



alte articole de ga-
lănterie cu prețurile
cele mai moderate. Cu-
rele de mașini, cu-
rele de cusut și le-
gat, Sky (vârzobi)
permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută
prompt și ieftin. — Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.
= Comande prin postă se efectuează prompt și conștientios =

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soluriile
cele mai ieftine până la cele mai fine, coperi-
toare (țoluri) de cai și cofere de călătorie. 62

O casă

din Sibiu, Târgul Vitelor 4 a cu mai multe odăi, șură și grajd, ect., precum și

Curtea cu 4 b cu odăi și cu un atelier (Încrâtoare), sunt **de vânzare**. Doritorii a se adresa la Nr. 4 a. 1716

Cartofi

1739

toate soiurile, oferă foarte ieftin Gebr. Muscat, Breslau 7 (Germania) Se caută mijlocitori pentru vânzare.

Ludovic Ferencz

croitor de bărbași
SIBIU, strada Ciznădiei Nr. 12
recomandă p. t. publicului
cele mai bune stoffe de
toamnă și iarnă în mare
asortiment.

Noutățile

sosește chiar acum, pentru haine
de bărbași stoffe englezești,
francezești și indigene, din
care se execută după măsură cele
mai moderne vestimente precum:
Sacko, Jaquette și haine de
salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune
merită noutățile de stoffe pentru
părechi și „Anglam“, care
se află totdeauna în depozit bogat.

Asupra reverenzilor con-
fecționate în atelierul meu, îmi per-
mit a atrage deosebita atențiune
a On. domni preoși și teologi ab-
solvenți. — În cazuri de ur-
gență confecționez un rând
complet de haine în timp
de 24 ore. — Uniforme pentru
voluntari, cum și tot felul de articli
de uniformă, după prescripție cre-
tura cea mai nouă.

Suferitori de stomac!!

De mai mulți ani am suferit de con-
turarea mistuirii, dureri de stomac,
lipsă de apetit și de răgătură! Din in-
teresul iubirei de aproapele aduce la cu-
noștință, cumcă dela grelele mele suferințe
am fost de tot scăpat prin Kräuter-
bitter „Magenheil“ al dlui „Baumann“
în Ladendorf Nr. 63/31. Deci îi scrie pe
calea aceasta „Dzeu să-i răsplătească“,
Käthe Wanderbauer, soție de forestier
c. și reg. în Mondsee (Austria) 1740

Linia Holland-America Rotterdam

Societate de vapoare
Niederlandă-Americană
Firmă protocolată în Ungaria.

În fiecare săptămână circulare între
Rotterdam - Newjork -
Kanada 1526

Cancelaria
Budapest, VII., Thököly-út 10.

Atențiune!

50.000 părechi de ghete!
4 părechi de ghete
numai Cor. 7-90

Din cauză că mai multe fabrici
mari au încetat plățile, au fost încredințat
a obținut o mare cantitate de
ghete adănc sub prețul de fabricare.
Deci eu vând fiecare 2 părechi ghete
cu șincare, pentru domni și 2 părechi
pentru dame, de piele brună sau neagră,
galoșată, cu talpă bătută cu ouie, foarte
eleg. fașonul cel mai nou, mărimile con-
form numărului. Toate 4 părechile costă
numai K7.90 Trimitorea per rambursă.

S. Lustig, export de ghete
Neu-Saudez, 54/p, Austria
Schimbul e admis sau banii retour.

Depozit bogat sortat!

1305

A. Henrich & W. Müller

Prima fabrică de piele sibiană
Sibiu, Bachgasse Nr. 3-5,

și recomandă fabricatele lor precum: tălpi
pentru opinci din piei întregi de boi și
bivoli, Vaches-Croupions și tălpi de bivoli cu
margini și fără margini în diferite calități.

Mai departe se află în depozitul fabricii un mare asortiment în
Părechi de opinci tăiate pentru femei, bărbași și copii.
Brandsohlkipsen și diferite bucați de tălpi căzute.
Piel de vacă de vachs, lucii sau și în pregăteala lor
Pittlinguri de vachs,
Kipse de vachs,
Piel de vițel de vachs,

Piel crepate de vachs, Boxpittlinge, Mast-
boxe, Roxcalf, Chevreaux în diferite fărbi și
fabricate. Piel de ouie în fărbi diverse. Căptușeli
de ouie. Asortiment bogat în toate necesitățile aparți-
nătoare pantofăritului și cismăritului și în calapoade.

Călcăie de gumă.

Diferite lacuri, creme și mijloace pentru con-
servarea ghetelor. În despărțământul nostru propriu să
pregătesc, la dorință și după măsură, toate părțile de sus la
ghete (foțe) prompt și pe lângă prețurile cele mai ieftine.

Prețuri
solide!

Fabricate
proprii!

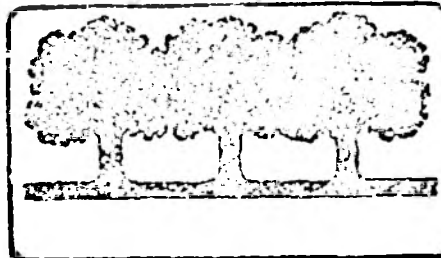
Serviciu coulant exact!

Berea albă și neagră din Bereria dela Trei-Stejari

în SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere
e căutată și
se bea cu plă-
cere de toți
cari o cunosc,
atât la oraș
cât și la sate
721



CA berea o o
o o noastră e
foarte căuta-
tă se poate
vedea și de
acolo, că cum-
părătorii se
o o înmulțesc
mereu o o o o

Prima neguțătorie mare
de vinuri

Ludwig Fronius

SIBIU, Pivnița „Mönchhof“

SPECIALITĂȚI:
Țuică veritabilă, fierbere
proprie și Romuri Jamaica
direct importate.

Fabrică de liche-
ruri și ferbătorie
de rachuri o o o
Mare neguțătorie
de rachuri de o
Drojdii, Trevere și
Prune o o o o o

Material pentru edificat

Traverse — Papă de acoperit — Plate de
izolat — Cement — Gips — Impletituri de
drot — Drot de îngrădit cu ghimpi — Imple-
tituri de trestie pentru stucatură — Scocuri
din fier covăcit și vărsate — Căhăli etc. etc. 1731

Carol F. Jickeli, Sibiu și Alba-Iulia

CHEAG pentru înche-
garea laptelui

cu marca „ROMÂNCA“

cel mai bun și făcut din rânze demiel și vițel



La cerere trimit Prețcurent și îndru-
mare pentru folosirea Cheagului.

Se capătă la

1658

Pálfi Márton, Karánsebes

Rabat deosebit pentru România

Warenhaus Grünberger

casă de cumpărare de primul rang

SIBIU, Strada Ciznădiei

Palatul comandei de corp

Pentru dame mantauae, bluse, rochii, ju-
poane, capoate

Pentru domni raglane, haine com-
plete, pantaloni, man-
taue de ploaie, gileturi moderne

Specialitate

în haine pentru băeși și fetițe 1655

În interesul propriu să cercetați acest depozit

Restaurațiune românească!

Subscrisul aduc la cunoștință, că mi-am deschis o

Restaurațiune și Hală de bere

în SIBIU, strada Gării Nr. 5 (vis-à-vis de franzelăria STEFAN MOGA)

unde servesc în orice timp beuturi bune, — bere și vinuri, — apoi mâncări calde și reci, bine pregătite și gustoase. (In fiecare zi la 8 ore dimineața se află gulaș bun.) Oferez prânz și în abonament în restaurațiune sau trimis acasă, pe lângă prețuri foarte avantajoase.

Cu toată stima 1674

Maxim Macarie, restaurator.

Casă specială pentru unelte aparținătoare la modisterie

Depozit de fabrică de forme de pălării de pale pentru dame și fetițe

Flori artificiale, pene de struț și diferite pene de împodobit

Mare alegere în ciorapi pentru dame și domni

GUSTAV GREINER

Wien, III., Hauptstrasse 86 E.

Catalogo ilustrato gratuit și franco

Linia de navigațiune Triest AUSTRO-AMERICANA

Circulație directă de vapoare de poștă din

TRIEST

la

NEWYORK și CANADA

Biroul. Budapest, VII., Thököly-ut 2. sz. 1700

și la următoarele granițe:

Csáktornya: în apropierea gății; Fiume: Via Negozianti 5.

Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă se răspândesc pretutindenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop se oferă indeosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI“.

Informații se dau și comande se primesc la administrația „FOAIA POPORULUI“.

Banca generală de asigurare mutuală

„Transsylvania“

asociație cu garanție limitată în Sibiu (Nagyszeben) recomandă încheierea de 767

asigurări pe viață în cele mai avantajoase condiții de polițe (pentru învățători confesionali și preoți români avantajii deosebite).

Ca speciale combinații deosebit de favorabile sunt de notat:

Asigurări mixte cu rebonificare garantată de interese de 3% =	Asigurări mixte cu solvirea necondiționat de două ori a capăt.
---	--

Asigurări simple și mixte cu participare de 40% la câștig.

Asigurări de foc deasemeni cu premii foarte ieftine!

Dela fondarea „Transylvaniei“, sau plătit prin acest institut:

Capitale asigurate pe viață	K	5.458.689-43
Pagube de incendiu		5.456.645-67
In total a fost la Transsyl- asig. pe viață		11.740.710-
vania la 31 Dec. 1912 asig. de foc		133.667.241-
Capital de fondare și rezerve		2.603.400-

Informațiuni și prospecte se dau în orice moment gratuit la Direcțiune și la toate agenturile.

Persoana pricepută la afaceri de asigurare (achizitori) cari au legături bune la oraș și în provincie, să primească la serviciu totdeauna în cele mai favorabile condițiuni.

Societatea pe acți și fabrică de motoare cu gaz în Dresden, fost odinioară MORITZ

HILLE

Cea mai veche și mai mare fabrică specială din Germania de mijloc de motoare de tot felul și de instalațiuni cu gaz aspirator.

Reprezentanță generală

KÁLMAR ERNŐ, Inginer BUDAPEST VI. Podmaniczky-u. 4. N. Telefon 22—76

Motoare cu benzină — cu gaz • petrol • ulei crud • gaz de pământ • alst. Diesel • cu gaz aspirator

in toate mărimile.

Cercetarea inginerului și calculații gratis.



Balsamul apotecarului A. Thierry



este un mijloc nelăsat la boala de plămâni și de plept, modernă a cător, opreste ficșuna, ușurează durerile tusei. Are efect raclat la apăsare de gât, răgușală și la boala de gât, frig și, înosești agățări în stomac și colică. Vindeca boala genitală și hemoroidă, curăță struncții și îndrepte apertul și mîștură. Serăscete tare bine contra durerilor de dinți, a durerii gămog, contra mîșturii de gură și alte leale de dinți și de gură. Incețază mîștură provenit din gaz și sau stomac. Mijloc bun contra hîmărilor. Vindeca tot felul de răni, orlani, leșci provenite din ferințel, bulosie, bulonze, rani provenite din arsură, membre degerate, agățunțe, lule ce au căs pe piele, dureri de urechi etc. Să nu lăsează din nici o familie, îndosebi când băntue epidemii de influență, holera și alte epidemii. Scrie la: 1072

A. Thierry, apotecar la Ingenul pășitor în Pregrada bel Roșuach 13 așele mări sau 6 așele mări sau 1 așele mare specială cor. bu La comande mai mări e prețul mult mai ieftin!

ICH DIEN

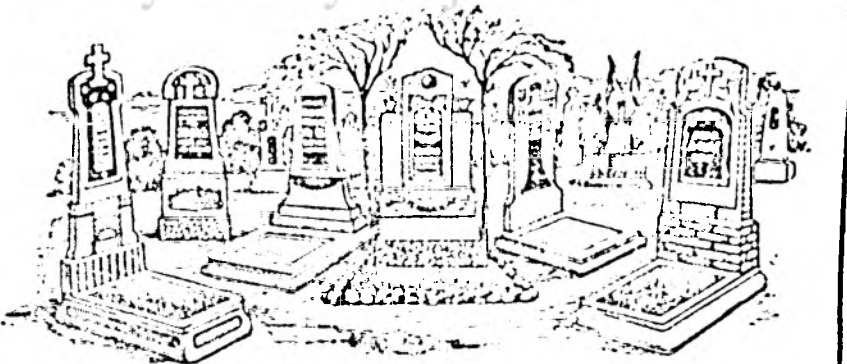
A. Thierry, Apoteca la Ingenul pășitor în Pregrada bel Roșuach

Singura veritabilă 1073

Alifie-Centifolia a lui Thierry

Împiedică și opreste înveninarea sîngelui. Face de prios operațiile. Se folosește: la femei cari lătează, la porșirea lapelului, împotriva impetorii popului, la orlani, inflamație de piciorare sau de os, rani, picășare umfate și la mîncarea osului; apoi la rani de sâmb, impetării, înpușcături, struncții și struncții, precum și la înțurarea din corp a obiectelor străne, ca: vitela, panțuri, picțiri, alicie, spini etc., la tot felul de mîșturii rani, carlung, chiar și la cancer (rac); la neșci pe mîni sau la piciorare, hășii, rani la piciorare, rani de arsură, la sîmbre provenite din rănt mult, hășci de sînge, curgeri de urechi etc. etc. 2 cutii costă K 3.00, pe lângă trîmțirea înainte a balsamului sau cu ramburs. Se căpătă la apotecarul Török Jozsef în Budaștea și în cele mai multe apotece din țară. En gros se află la drogierii: Thalmyer și Seltz, Erezil Hochmeister și Frații Radanovita în Budaștea. Unde nu e depozit să se comande direct dela:

A. THIERRY, Apoteca la Ingenul pășitor în Pregrada (lași Robitz-Sauerbrunn).



Instiințare.

Prin aceasta îmi permit a aduce Oa. p. t. public la cunoștință cum a mi-am deschis

Atelierul de sculptură și depozit de monumente

Primește toate lucrurile de sculptură, renovări, gravuri înnoite și aurirea literelor la monumente vechi, pe lângă prețurile cele mai ieftine și executare conștiențioasă. — Rugându-mă pentru cercetarea depozitului meu de monumente, semnez cu deosebită stimă

ADOLF ZIEGLER, sculptor, Sibiu, strada Sării Nr. 37

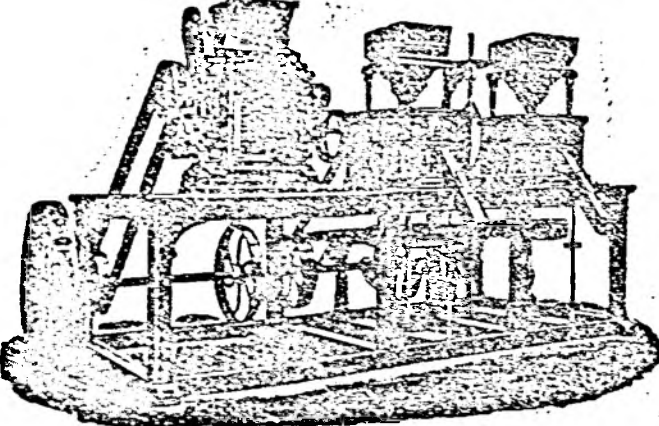
(n casele fabricii de mobile E. Petrașiu)

SAM. WAGNER, Prima turnătorie de fier Sibiană, mare fabrică de mașini agricole și industriale, atelier de mori și mare prăvălie de fier Sibiu-Nagyszeben, Târgul fânului Nr. 1

Atențiune! 1588

Doritorii de-ași procura mori, cilindre pentru asortat fâină, pietrii de mori de orice calitate, tot soiul de mașini și unelte agricole, mașini de lână, piuă pentru abale (poștav) tot soiul de motoare dela cel mai mic și până la cel mai mare, cu un cuvânt tot soiul de mașini precum și Traverse, Cement, Trestie, Chei pentru ziduri, toate fierăriile trebuincioase la clădiri (edificări).

În bogată și bine asortată sa prăvălie de fier se găsește toate sculele pentru meseriași fierari, tâmplari, dulgheri etc., cu



prețurile cele mai moderate și condițiuni foarte avantajoase.

Cine are lipsă de ceva din aceste specificite obiecte, să nu cumpere dintr'alt loc până nu se va informa în prima linie la marele fabricant Wagner, atât despre calitatea acelu obiect, cât și despre prețuri și condițiuni.

Acesta e cel mai bun izvor de procurat marfă de primul rang și în comparație foarte ieftin.

Nu Vă lăsați seduși de agenți, mergeți sau scrieți în persoană la sus numita firmă.

Cataloge se trimit gratis și franco.



Numai odată în viață!

50.000 strale (acoperitoare)

à Kor. 1.95

designate pentru export în Balcani, dar rămase din cauza războiului, lucrate din lână Himalaya verit. de Brünn, cam 200 cm. lungime și 130 cm. lățime, deslu cu vârgi și borduri de colorii minunate, sunt de vânzare numai în scurt timp, cu prețul jumătate de numai Kor. 1.95 pro bucată. Aceste strale sunt vrednice încă odată atata iar de vânzare să aflu pe lângă acestea prețuri senzaționale numai atât timp cât ajunge depozitul.

1 buc. stratu Himalaya costă numai K 1.95
 3 " " " " " " " " " " " " " " 5.70
 6 " " " " " " " " " " " " " " 11.-

Singura vânzare cu rambursă prin:

M. Swoboda, Wien, III/2, Hiessgasse Nr. 13-348

Cafea

cu 50% mai ieftină!

Cafea americană! foarte cruțătoare și foarte aromatică. Un săculeț de probă (5 kilograme) se trimite pe lângă prețul de 10 coroane, jumătate punct felu de primul rang cor. 2- foarte cu rambursă.

A. SAPERESCU 1650

Export de cafea și telu, Tiszabogdány 356

Ceapă

alu, morcovi, pătrânjel, hrean, rădăcină de hrean și sămânță de ceapă calitate curată de makó precum și sămânță lungă de pătrânjel, albe, ambele de toamnă, asupra curățenii și puterii germinului examinat și plombat de stațiunea școlii de sămânță mag. ung. Sămânța de ceapă 82-84 procente puterea germinului și 99 procente curat, sămânța de pătrânjel 84 procente puterea germinului și 97 procente curat, mai departe ceapa de săditi rotundă și lungă se poate căpăta pe lângă prețurile cele mai ieftine de zi.

De probă să trimitte franco pe post.

5 kgr. sămânță de ceapă K 15.-
 5 " sămânță de pătrânjel " 8.-
 5 " alu " 5.-
 5 " ceapă de săditi " 4.50
 5 " hrean " 5.-
 5 " rădăcină de hrean " 6.-

MANDL ZSIGMOND, Makó.

**Binecunoscutele resturi de Moravia
 Rochii de dame din Loden**

sunt ieftine și se află în cea mai bună calitate numai la firma

I. Ingrowitzer Webwarenerzeugung

JOSEF MASIK

în INGROWITZ, Mähren (Austria).

Aceste sticle de lână (Loden) sunt o mare minunăție pentru revănzătorii, de oarece sunt foarte iubite de dame. Cereți ofertă.

Corespondență românească

Ocazie foarte potrivită

la prăvălia de încălțăminte

Vasilie Ban, „La cisma mare roșie“
Sibiu, strada Ocnei Nr. 7

pe lângă prețuri ieftine.

Tot felul de ghete, în orice anotimp, cu prețuri de reclamă.

Prețuri:

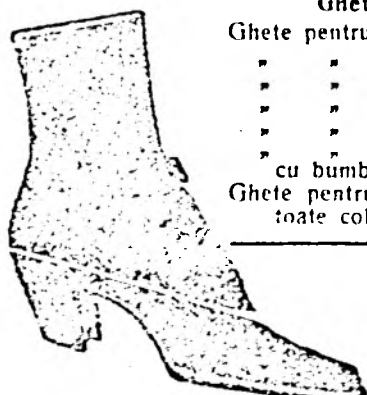
Ghete în Chevreaux, Box sau Kalv:
 Pentru copii, mărimea . . . 20 25 = K 3 4
 " " " " " " " " " " " " " " 4 5
 " " " " " " " " " " " " " " 5 7
 " " " " " " " " " " " " " " 7-9

Principiul meu este: — Câștig puțin, vânzare mare!

Păpuși de jumătate pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv . . . 4-14
 Ghete înalte pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv . . . 8-14
 Ghete de lucru pentru domni, țări, execuție în Kalv sau piele de vichis . . . 7.-

Ghete în Chevreaux sau Box:

Ghete pentru domni cu gumi sau băieri K 9.50
 " " " " " " " " " " " " " " 10.-
 " " " " " " " " " " " " " " 14.-
 " " " " " " " " " " " " " " 12.-
 " " " " " " " " " " " " " " 13.-
 " " " " " " " " " " " " " " formă americană, 16.-
 " " " " " " " " " " " " " " cu bumbi și băieri
 Ghete pentru domni, piele Antilope în toate colorile . . . 20.-



Mare alegere în:

cisme pentru copii și domni. =
Canăși cu 4, 5, 6, 7, 8 și 9 cor.

În duminică și sărbători e deschis până la 10 ore a. m.

Capital social Corcane 1,200.000.

Telefon Nr. 188

Postsparcasa ung. 29.349

Banca generală de asigurare

societate pe acții în Sibiu — Nagyszeben

este prima bancă de asigurare românească, înființată de instituțiile financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PĂRTENIU COSMA**
 directorul executiv al „Albinei” și prezidentul „Solidarității”

Banca generală de asigurare

face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe mijloace: asigurări contra spargerilor, contra accidentelor și contra grîndinei. Toate aceste asigurări BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE le face în condițiile cele mai favorabile. Asigurările să pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbajii de încredere al societății — Prospecte, tarife și informațiuni să dau gratis și imediat

Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legături — pot fi primite oricând în serviciul societății

BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE

dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare. Cel interesați să se adreseze cu încredere la:

Banca generală de asigurare

Sibiu-Nagyszeben — Edificiul „ALBINA”

MOBILE lucrate solid și conștiențios

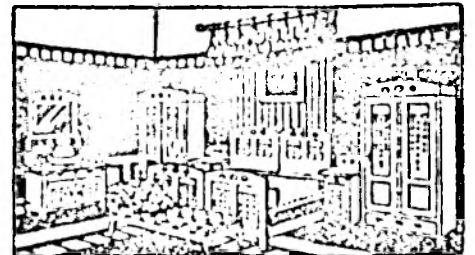
se pot comanda la

EMIL PETRUȚIU

Fabrică de mobile

SIBIU - NAGYSZEBEN, str. Sării 37

Specialist în:
 mobile de tot felul pentru tineri nou căsătoriți, mobilări de hoteluri, vile, institute, cafenele și restaurațiuni



Atelier propriu de tapiserie

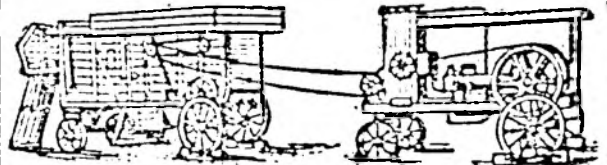
Se lucrează după planuri artistice

— Telefon Nr. 47 —
 cu legătură la com. întreg

AGRICOLA întreprindere de mașini agricole și motoare

BUDAPEST, V., Kóráll-utca 9

Ce e bun e și ieftin!



Ce e bun e și ieftin!

Motoare de ulei brut originale șvedlane și originale Diesel pentru instalațiuni de mori și pentru alte scopuri industriale.

Motoare de benzin și ulei brut pentru garnituri de țeierat, cari funcționează în toată țara spre deplină îndestulare a cumpărătorilor.

Se află pururea în depozit.

Prețuri moderate. — Condițiunile cele mai favorabile de solvire în rate pe mai mulți ani. — Catalog de prețuri și deslușiri de specialitate se dau la cerere gratuit și franco.

— Corespondență românească. —

Tot felul de uleiuri și curele

Tot felul de arțificii tehnici

„Compagnie Generale Transatlantique”

Linia Franceză

Linia regulată directă de vapoare rezezi =

Havre—Newyork și Canada

presté Basel (Elveția) și Paris

Cancelaria: **BUDAPEST, VII, Baros-tér 15**

Telefon: József 14-57

La comanda dela orice firme, despre care ai aflat din Foaie, **să amintești**

totdeauna, că ai cetii inseratul respectiv în

„Foaia Poporului”

ca astfel să fii servit bine, gabnic și ieftin!